

Överståthållaren inviger brandstationen i Båstad



Ljusa och rymliga är de lokaler brandstationen i Båstad nu fått. Skillnaden mellan denna nya station och den gamla är som natt och dag.

Båstads nya brandstation är klar för invigning. Det sker på lördag kl. 15 och förrättare är utnämnde överståthållaren i Stockholm, landshövdingen i Jönköpings län Allan Nordenstam. Denne är ordförande i Sveriges brandkårers riksförbund.

Brandchefen Bror Månsson är utomordentligt belåten med den nya anläggningen, som i alla detaljer är hypermodern. Byggnadskostnaderna lär röra sig kring "bara" 250.000 kronor. Anbudet rörande byggnationen kom nämligen vid en tid, då det var relativt ont om arbetsmöjligheter.

Den nya stationen är belägen på Ängelholmsvägen, byggd på en slänt i två våningar och mäter 13,5 gånger 24,5 meter. Byggnaden har plats för fem brandbilar men för närvarande utnyttjas bara tre av garagen. Radio- och telefonrum ligger i anslutning till den stora hallen och under denna finns allt som en brandchef kan tänkas behöva.

va. Lokalerna är hållna i ljusa och trevliga färger. Där finns lektionssal, dusch- och tvätt-rum samt bastu. Ett ordentligt rum för slangtvätt och blötlägningsbassäng är färdigt att tas i bruk. Och så finns naturligtvis omklädningsrum och pentry för brandmännen.

I bottenvåningen finns till sist också en trerumslägenhet för vaktmästarparet.

Invigningen sker som sagt på lördag kl. 15 och en halvtimme före sker samling och visning av lokalerna. Förutom lands-hövding Nordenstam kommer kommunala representanter och

Forts. å sid. 3

Miljonförlust tvingar SJ lägga ned bandel

Nedlägningsvarsel av f. d. Skåne-Smålands järnväg, eller sträckningen från Astorp till Värnamo, lämnades på onsdagen i Strömsnäsbruk av representanter för SJ:s distriktskontor i Malmö. Den årliga förlusten på linjen uppgår till 1,4 miljoner kronor och resandesiffrorna visar en alltmer vikande tendens.

Vid sammanträdet, som hade informativ karaktär, närvar direktörerna Sten Rasch och Carl

(Forts. å sid. 3)

Lantbruksnämnder och sällskap kan samverka närmare

Stockholm (TT).

Ett förslag till närmare samverkan mellan hushållningssällskap och lantbruksnämnder har förelagts regeringen av lantbruksstyrelsen. Närmast avses uppgifterna på det kamerala området.

Frågan har aktualiserats genom att tjänsten som kamrerare hos Blekinge läns hushållningssällskap är vakant. Under handläggningen av frågan om att tillsätta tjänsten har sällskapet meddelat till lantbruksstyrelsen att man gemensamt

med lantbruksnämnden behandlat denna. Som resultat av över-

(Forts. å sid. 3)

Vågade bilder från Karlskoga ren verklighet

En uppgift att TV:s reportage "Belägrad stad", som skildrade raggarnas liv i Karlskoga under Kanonloppet, skulle få rättsligt efterspel, dementeras kategoriskt av Sveriges Radio.

Reportaget gick i TV i onsdags och det var i en artikel i Karlskoga Tidning på tisdagen som reportageteamet Karl Axel Sjöblom och Roland Hjelte beskylldes för att ha arrangerat en del vågade raggarscener.

— Jag förnekar absolut att några scener skulle vara arrangerade i vårt reportage från

(Forts. å sid. 3)

CHOKLADEN BILLIGARE

Ett glädjebud till alla choklad- och karamellätare signaleras av chokladfabrikerna: på grund av de sänkta råvarupriserna, framför allt sockerprisets sänkning, sänks priset på choklad med i genomsnitt omkring 20 öre per hekto. De stora chokladkalkorna, som sedan nyåret kostat 1:25 kommer åter att kostat 1 krona.

Sockerpriset har på kort tid gått ned från 1:45 till 1:10 per kilo. Samtidigt har vissa andra råvarupriser t. ex. på kakao och nötter gått ned. Prissänkningen signaleras från fem stora chokladfabriker.



"Hjärntrusten" i kongressen. Hem och skola på Stiftsgården i Båstad, fr. v. förbundssekreterare Rosa Hellström-Olsson, kongressledaren rektor Ottar Ottersson, vice förbundsordföranden Ingrid Andrén, kontorschef Gunhild Lucas samt kongresssekreteraren Margit Atterhall.

Hem och skola på Båstadskongress

För elfte året i rad håller i dagarna Målsmåns Riksförbund konferens. På grund av

det stora intresse föreningen nu röner har man varit tvungen dela upp denna på tre omgångar. Tidigare har den hållits i Sigtuna med ett 100-tal deltagare, i Gränna med ett 50-tal och nu i Båstad med lika många.

Man kongressar under rubriken "Hem och skola" och detta i samarbete med stiftelsen Kursverksamheten vid Stockholms universitet. Till och med söndag håller man på och tre

kända pedagoger medverkar som föreläsare.

Laholms Tidning hade på torsdagen ett samtal med kursledaren rektor Ottar Ottersson som berättade följande.

— Kongressen är upplagd så, att det dels blir föreläsningar och dels arbete i studiegrupper.

Sammankomsterna ger både oss i förbundsstyrelsen och de medverkande från olika delar av landet ett rikt utbyte av erfarenheter, som kan bli till gagn för vidare arbete.

— En stor fråga är informationen om den nya grundskolan, som behandlas under fyra huvudrubriker. Sälunda kommer lektor Hjalmar Sundén, Bromma, att hålla föreläsning om Personlighetsuppfostran, rektor Sigurd Astrand, Stockholm, om Individuell fostran, Länskolleinspektör Arne Skeppstedt, Kristianstad, om Social fostran och som avslutning rektor Astrand om Vad skall de lära sig? Dessutom kommer det att bli studiegruppsarbete och diskussionsgrupper.

— På söndag blir det en avslutande estraddiskussion om Skolungdomen och ungdomsorganisationerna och i den kommer rektor Arvid Andersson från Sveriges riksdagsförbund, studerande Hans Bratt från Sveriges elevers centralorgan-

(Forts. å sid. 3)

Storhotell i konkurs 750.000 i skulder

Ett av Siljansbygdens större hotell, Rättviks turisthotell har satts i konkurs. Skulderna tor-

de uppgå till 750.000 kronor. Hotellet sysselsätter ett 30-tal anställda under högsäsong och förfogar över 70 resanderum samt stor matsal och restaurang. Hotellets äldre byggnader uppfördes 1894 av Gävle Dala Järnvägs AB och hade under sekelskiftet sin storhetstid.

(Forts. å sid. 3)

Livrädd för chefen Hade sagt upp sig

Två nya vittnen har trätt fram efter mordet på 22-åriga växjöflickan Inger Nordgren. Det är flickans fästman, 22-årig banktjänstemannen Lars Nilsson från Växjö och Ingers blivande svägerska, fru Kerstin Eriksson från Märsta.

Vittnesmålen klargör att den dödade sekreteraren aldrig hade något intimt förhållande med gärningsmannen. I stället var

(Forts. å sid. 3)

Unik plastoperation ersatte ansiktshalva

En märklig operation har lyckats, tack vare samarbete mellan läkare och konstnär. För tre år sedan fick en nu 54-årig dam från Dalshög i Dalsland opereras för cancer i vänstra ansiktshalvan. Hon miste vänstra ögat och fick ansiktet vanställt efter den svåra operationen. Lasarettsläkare C. O. Öberg vid lasarettet i Vänersborg

(Forts. å sid. 3)

Ny roman av Moberg

Vilhelm Moberg har till Bonniers förlag lämnat in större delen av manuskriptet till en ny roman med titeln "Din stund på jorden". Handlingen är förlagd dels till Småland för 50 år sedan, dels till Kalifornien i våra dagar. Boken beräknas komma ut i höst.



Kabelkasun i Markaryd ersättare för fyra elskåp

Elverket i Markaryd håller på att färdigställa en kabelkasun eller kabelgrav i korsning-

en Smedjegatan—Kungsgatan. Den nya anläggningen kommer,

(Forts. å sid. 3)

Elvaårig flicka födde tvillingar

En elvaårig flicka har gett livet åt två välkaptade barn, uppger polisen i Steyr, Österrike.

Enligt rapporten är flickans 39-åriga styvfar far till tvillingarna. Han har häktats. Såväl den unga modern som de nyfödda barnen befinner sig efter omständigheterna väl, heter det.



Förre vice brandchefen Knut Pålsson provar radioanläggningen i det nya huset. Annu återstår vissa arbeten, innan det är helt klart på stationen.

Dödsfall



Min älskade maka,
vår kära lilla mor,
farmor och mormor

Nanny Nilsson

* 18 april 1893

har idag lugnt och stilla insomnat, innerligt sörjd och saknad av oss, syskon, släkt och många vänner.

Trulsabygget, Skånes Fagerhult den 22 augusti 1963.

FRITZ NILSSON

Erik — Aina

Dagny — Kjell

Kurt — Gua

Barnbarnen

Ett tack för allt Du åt oss skänkt,

För oss Du strävat,

För oss Du tänkt.

Ditt varma hjärta,

Ditt goda sinne

Hos oss skall leva

i tacksamt minne.

För dem, som önskar följa

den bortgångna på hennes sista

färd, meddelas, att jordfäst-

ningen äger rum i Hishults

kyrka torsdagen den 29 augus-

ti kl. 14.00. Samling i kyrkan.

Efter akten inbjudes till kaffe

å gamla Gästgivaregården.

Meddelas endast på detta

sätt.



Vår käre

Handelsträdgårdsmästaren

Johan Sandberg

* 3 september 1874

har i dag lämnat oss.

Vallberga den 21 augusti 1963.

BARN

Barnbarn

För dem, som önskar över-

vara jordfästningen, meddelas,

att denna äger rum i S:t Ka-

tarina kapell i Halmstad, tis-

sdagen den 27 augusti kl. 14.00.

Efter akten inbjudes till kaffe

å Villa Nostra.

Meddelas endast på detta

sätt.

Andréns

BEGRAVNINGSBYRÅ

Olle André

Stortorget, Laholm. Tel. 10069

bostad 10534

Lämnar råd och upplysningar

och ombesörjer allt ifråga om

begravning och

eldbegängelse.

— Egen tidsenlig likbil —

BRÖD. SVENSSONS

Begravningsbyrå

Laholm

allt för begravningar och eld-

begängelser ombesörjes. Egen

likbil tillhandshålles.

Gamlebytorget 5

Tel. 10703 Laholm och

23068 Vallberga

Sigfr. Carlssons

Begravningsbyrå

KISTOR MED TILLBEHÖR

Ombesörjer allt.

LIKIL

Tel. 500 36 - Knäred

Laholms Tidning

Dagligt nyhets- och annonsorgan

för Laholms stad, Markaryds

och Båstad köpingar samt södra

Halland med angränsande

delar av sydöstra Småland och

nordvästra Skåne.

Expedition (annonser, prenumera-

tion, kassa, bokföring)

tel. 11241.

Annonschef:

Brita Magnusson

tel. 11241, bostaden ankn.

eller 10730.

Expeditionen öppen:

Vardagar 9.00—17.00

Lördagar 9.00—12.00

Efter stängningsdags mottages

annonser per tel. 11241 och

10730.

Redaktionen tel. 10300.

Öppen:

måndag—fredag kl. 5.00—23.00

lördag 5.00—8.00, 11.00—16.00

söndag 11.00—23.00

Chefredaktörens bostad

tel. 11111.

Postgiro, annonser 17 57 53

Postgiro, prenumeration 17 90 80

Vejbyparken
VEJBYSTRAND

DANS

i morgon lördag kl. 20.00 till musik av

BO EDGAR och hans pågar
från Lund

KL. 22.00 uppträdande av de berömda

SYSTRARNA CLAESSION

som spelar, spexar och sjunger i bästa cowboystil

— Stöd VIF tombola —

All uppvaktning

på min högtidsdag undanbedes.

Alda Holmbo

Södra Hallands

Musiksällskap

kallas till ord. årsmöte tisdagen

den 27 augusti kl. 19.30 i Råd-

huset.

Styrelsen.



Nykterhetsfolk

se hit!

Söndagen den 25 augusti kl.

17 em. inbjuder logen Hoppets

bild i Laholm till en trevlig

sammankomst; vid det natur-

sköna Karsefors.

Alla medlemmar inom IOGT,

SGU, NTO, MHF m. fl. väl-

komna. Medlemskontroll.

Dans, servering, underhåll-

ning.

VÅXTORP

Hembygdsstugan hålles öppen

alla söndagar t. o. m. oktober

kl. 13—15. Söndagen den 25/8

talas teologie doktor Bror Jans-

son om kyrkorna i södra Hal-

land. Allmänheten välkommen.

Styrelsen.

Danskurs

i modern dans. Anmäl. mottas

i Ordenshuset, Laholm, tisd.

27/8 kl. 6—7 em.

Avg.: Skolungd. under 14 år

35:—, övriga nybörjare 50:—.

BENZELS DANSINSTITUT

Erinras om

AUKTIONEN

i morgon kl. 1 em. varvid döds-

bodeläggarna efter Anna Kristi-

na Larsson Liljenborg, Sandvad,

Rännelöv, låter försälja boets

lösegendom, såsom möbler, väv-

stol, spinnrock, linnevaror, säng-

kläder, porlän och glas samt

div. husgeråd m. m.

MATTSSONS

FASTIGHETSAFFÄR

John Bengtsson

Laholm.

HASSLÖV

Å Hasslöv 4 å Hasslöv 7 samt

Karups kommuns utarrrenderad

mark i Hasslöv är all jakt samt

beträdande av markerna för

bedrivande av fiske vid laga

vite förbjudet, gäller även vår

enskilda väg till våra betesmar-

ker vid Stensån.

Hasslöv den 23/8 1963.

Sven Pålsson,

Karl Nilsson.

FOTBOLL

på Våxtorps idrottsplats

i morgon, lördag, kl. 17.00

RYDÖBRUKS IF—

VÅXTORPS BOIS

Kl. 15.15 möts B-lagen.

Halmpressning

utföres.

Ring 0430/41083.

Gravvårdar

till humana priser.

Inskriptioner.

Fönsterbänkar av marmor.

Linderoths

Stenhuggeri

Båstad. - Tel. 035/70710

Laholms Tidning

- lokaltidningen



Ramshall, Veinge

DANS söndagen den 25 augusti kl. 19—23

RAMONA ORKESTERN

Karsefors - Ysby

LÖRDAGEN DEN 24 AUGUSTI

DANS till 2 orkestrar

BIGGE BOLMÉS

med vokalisten YVONNE LEAILA

och

STIG GERHARD'S KVINTETT

Buss från Laholms torg kl. 19.55 och åter efter dansens slut.

SOMMAR DANS

SKYTTEPARKEN

MATTARP-ÖRKELLJUNGA

LÖRDAG 24/8 kl. 20—24

RAMONAS orkester

svarar för kvällens dansmusik.

Under kvällen presenteras

SCHLAGERLAND

med

Mona Grain Sören Anderson

Lill-Arne Söderbergs orkester

Bussar: Laholm 18.45, Rännelöv 19.00, Våxtorp 19.10, Hishult 19.30.

HISHULTS GAMMELDANSFÖRENING

Anordnar supé å Hishults Nya Gästgivaregård

lördagen den 31 augusti kl. 18.30.

Anmälan som är bindande kan ske per tel. 40219 eller 40106 senast den 29 augusti.

Kommitterade.

Stor Metartävling

I Fedingesjön, Skånes Fagerhult

OBS! Ny metarplats med goda fiskeplatser. OBS!

SÖNDAGEN DEN 25 AUG. 1963 med start kl. 14.00.

Samling vid Strandpaviljongen. Anmälan från kl. 11.00.

Startavgift kr. 15:—.

Prisumma kr. 2.500:— oavsett deltagarantal.

1:a pris 1.000:—, 2:a 500:—, 3:e 400:—, 4:e 300:—, 5:e 200:—.

Dampris 100:—.

Minst 50 % av startavgifterna till priser.

Färdisare vid E-4. Välordnad bilparkering.

Vid samlingsplatsen servering och basaranordningar.

Skånes Fagerhults IF.

Tegel från lager i Båstad

Vi utvidgar vår verksamhet och säljer nu också tegel.

MURTEGEL

GUL och RÖD FASADTEGEL

TAKTEGEL, även falsad och glaserad

DRÄNERINGSRÖR

Våra priser är låga, man kan säga exceptionellt låga. Vårt lager är under uppbjuggnad, en del har redan anlänt, och blir komplett under loppet av september. Vi tar emot beställningar redan nu. Även återförsäljare är välkomna.

AB Båstad Makadamfabrik

Tel. 0431/708 04, 708 44

Till salu

Begagnade TRAKTORER

1 st. BM 36 nyrenoverad motor, nya däck, hydr., kraftuttag och hytt.

1 st. BM 35 hydr., kraftuttag.

1 st. INTERNATIONAL 250 hydr., kraftuttag och hytt.

1 st. FORDSON MAJOR diesel hydr., kraftuttag, hytt och lastapparat.

2 st. VOLVO KRABAT 425 bensin med hydr., kraftuttag och hytt.

HALLANDS LANTMÄNS CENTRALFÖRENING

MASKINAVDELNINGEN Halmstad tel. 035/184 30

Ärade kunder!

Min rörelse vid STORGATAN 3 upphör den 1 september 1963. Jag tackar alla kunder för visat förtroende under gångna år och ber Eder i lämna Edra kassakvitter SENAST den 28 augusti 1963.

Med vänlig hälsning

Bengtssons Mjolk, Bröd

& Specerier

Edith Bengtsson

CARL LARSSONS EFTR.

Larsson & Berkman

Tel. 10038, 10191 och 10781 Laholm

Säljer allt som hör till en väl sorterad timmeraffär.

Levereras till byggnadsplatsen efter beställning.

Vid behov av GRAVVÅRDAR

och annat kyrkogårdsarbete anlita stenhuggeriet på platsen, utan fördyrande mellanhänder. Fackmässigt utförda arbeten. Bese vårt lager, efterhör våra priser.

Olle Larssons Stenbildhuggeri

Tel. 105 40

LAHOLM

Tel. 105 40

GLASÖGON

ULF INDGREN

OPTISK SPECIALAFFÄR

Ryssgatan 4, Laholm tel. 11450

Biograferna

CENTRUM

fred lörd kl 8

Bfj.

LAHOLM Tel. 10018

DET ÄR HOS MIG

HAN VARIT

Elsa Prawitz, Per Oscarsson

m. fl.

En brännande nutidsskildring.

en KF-industri som tillverkar

tvättmaskiner, manglar och

strykpressar, har i hård inter-

national konkurrens erhållit

leveransorder från Adelaide i

södra Australien. Det gäller en

helautomatiserad tvättanläggning

för 2,5 miljoner kr. Anlägg-

ningen, som har en kapacitet av

15 ton tvätt per dag, skall le-

vereras under 1964.

Till verkställande direktör

i AB Ramlösa hälsobrunn fr.

o. m. bolagsstämman i juni 1964

då nuvarande verkställande di-

rektören ryttmästare Ulf Olsson

avgår med pension har sty

MARKARYDS-BYGDEN

Redaktör: Sven B. Jönsson, Tel. 10150
Laholms Tidnings lokalredaktion: Markaryd, Villagatan

SERIEFOTBOLL

Skärsjövallen, Markaryd
Lördagen den 24 aug. kl. 16.00
Allsvenskan div. IV

Älmhults IF—Markaryds IF

MARKARYDS
GRUNDSKOLA

börjar läsåret 1963—1964 med
upprop i resp. skolor onsdagen
den 28 augusti kl. 10.

Rektor.

Markaryds Bio

Fredag kl. 8 och söndag kl. 8 em.

DEN HÄNSYNSLÖSE
med Charlton Heston och Yvette
Mimieux.
Barn tillåten över 11 år.
Platsbest. per. tel. 10086 kl. 17—19.

Markarydstjuven häktad.
Sunnerbo häradssrätt häktade på
tisdagen den statslöse man som i
förra veckan förklarades anhallen

av landsfiskalen i Markaryd, miss-
tänkt för bl. a. stöld i Markaryd.
Mannen har nu överförs till fäng-
elet i Växjö.

Markaryds bio

spelar på fredag och söndag
"Den hänsynslöse" med Charlton
Heston och Yvette Mimieux i hu-
vudrollerna. Det är en film i blän-
dande vackra färger med hand-
lingen förlagd till det moderna
Hawaii.

Pristagare för hemslöjd.

På Ljungbyutställningens sista
dag förrättades prisutdelning till
ett antal deltagare i Kronobergs
läns hemslöjds monter. Första pris-
gick till Inger Torebo, Markaryd,
och andra pris till Vajlit Wallden,
Hinneryd.

RING OSS
NÄR DET GÄLLER

GOLV

Parkettgolv
Linoleum
Plastfiltmatta
Vinyplattor
Badrumsgolv

GOLVbolaget

PERSSON & CO
Tel. 15341 HALMSTAD
Tel. 20332 LAHOLM

PREDIKOTURER

Laholm 10 hgm m nvg kh Hä-

kansson

Skogaby 13.30 hgm kh Håkansson

Veinge 13.30 hgm kh Håland

Tjärby 10 hgm kh Håland

Mestocka 10 hgm lv. adj. Gustavs-

son

Knäred lörd 19 helgmålsbön, sönd

9 kpr Eriksson

Hishult 11 hgm m nvg kpr Eriks-

son

Ränneslöv 9.30 hgm kh Sjöholm

Ysby 13.30 hgm kh Sjöholm

Hasslöv 9 hgm kh Hallind

Västorp 10.30 hgm kh Hallind

Ö. Karup 11 hgm kh Ljungman

Skummeslöv 9 hgm kh Ljungman

Bästad Stiftsgården 11 hgm kh

Adrian

Hinneryd 11 hgm m skrifterm o

nvg Pr: reseskr. Harald Sör-

heim, Stilm Skrtal: km An-

dersson 15 upptaktsmöte i

Ljungby förs. hem ky. bröderna m

damer inbjuds, föredrag av re-

seskr Sörheim o köpm Mar-

thinsson. Sång, musik, servering.

Eldsberga 10 hgm kh Adahl

Trönninge 13.30 hgm kh Adahl

Tönnersjö 13.30 hgm lv. adj. Axel

Gustavsson.

Markaryds kyrka 10 konf., 11 hgm

m. skrifterm och HHN. km

Magnusson. Offer till Fjellstedt-

ska skolan.

Norra Össjö sönd. 13.30 hos Em-

ma Björkman pred. av Herbert

Petersson o. Gustav Tuve-

sson. Sång, musik, kaffe.

Bökebergs missionshus sönd 15

missionär Georg Robertz o. dir.

Assar Liljeqvist, Anderstorp.

Tranget, Saron sönd 19.30 offent-

ligt möte, onsd. 18 juniormöte

19.30 bibelstudium o. bön Carles

o. Johansson.

Sion Laholm torsd. 19.30 möte B.

Spetz o. sångare fr. Halmstad.

Miljonförlust ...

(Forts. fr. sid 1)

Petersson, a.-b. Albert Peters-
son, Traryd. Köpingarna Traryd
och Markaryd företrädde av
rektorerna och kommunallfull-
mäktigeordförandena Ake Lin-
gegård och Assar Frick.

Med hänsyn till att 49 pro-
cent av godset på järnvägslin-
jen kommer från de stora fö-
retagen i Traryd—Markaryds-
området gick SJ:s förslag ut på
att bandelen mellan nämnda
köpingar skall bibehållas. Det
är en sträckning på 1,5 mil. In-
dustrien inom området får på
detta sätt anknytning till ban-
delen Veinge—Hälsleholm.

— Det är otroligt ogynnsam-
ma siffror för järnvägssträck-
ningen mellan Astorp och Vär-
namo, säger rektor Ake Lin-
gegård. Som jag ser det går den
knappast att rädda. Då den lo-
kala industrien tillgodoses med
en kvarvarande del av linjen
och får anknytning utåt finns
emellertid ingen större anled-
ning till klagan. Kommunika-
tionerna med Ljungby kommer
inte heller att brytas då lands-
vägsbussar sätts in och ersät-
ter tågen. Det största problemet
för Traryds del är att ett 30-tal
personer som arbetar vid SJ
måste flyttas.

Unik ...

(Forts. fr. sid. 1)

konstnärerna Gösta
Dimming i Amål, som modeller-
ade fram en ny ansiktshalva
dels efter studier av den oska-
dade högerhalvan, dels efter fo-
tografer. Till slut göts den
färdiga formen i plast och sat-
tes på plats sedan den på insi-
dan försetts med en guldhinna
för att inte irritera vävnaderna.
Protesen sitter fast med hjälp
av glasögon och en sprint. Tre
år tog det men damen blir vara
överlycklig över att få känna
sig som en vanlig människa
igen.

Livrädd ...

(Forts. fr. sid. 1).

hon rädd för honom och hade
sagt upp sin anställning hos
honom.

Fästmannen: — Jag varnade
Inger för hennes chef och hon
lovade att vara på sin vakt.
Ingenjören gjorde närmanden
mot henne vid flera tillfällen,
bland annat under affärsresor,
och försökte på alla sätt skilja
Inger och mig åt. Detta skedde
t. ex. genom spolerad semester,
övertidsarbete med mera.

— De ständiga närmandena
gjorde att Inger till slut måste
sjukskriva sig. Samtidigt sade
hon upp sig. När hon första da-
gen efter sjukdomen började
hos ingenjören på nytt skedde
dådet.

— Hans påstående att Inger
och han gemensamt tänkt söka
döden är bara hans förtvivlade
försvar inför sig själv.

Enligt den blivande svägers-
kan levde sekreteraren i ständ-
ig skräck för sin arbetsgivare.
När Inger avvisat mannen un-
der en affärsresa hade ingenjö-
ren sagt:

— Du skall få ångra dig. Om
du slutar ska jag sprida ut att
vi haft ett förhållande.

Lantbruksnämnd ...

(Forts. fr. sid. 1).

läggningarna har man kommit
till att vissa möjligheter före-
ligger att försöksvis ställa den
kamerala verksamheten hos
sällskapet och nämnd under ge-
mensam ledning. Detta skulle
ske i avvaktan på vilka förslag
1960 års jordbruksutredning kan
komma till.

Enligt de uppdagna riktlin-
jerna skulle man alltså ha en
gemensam kamrerare för de bå-
da institutionerna och för hand-
läggning av mera rutinbetonade
ärenden skulle anställas sär-
skild befattningshavare.

Lantbruksstyrelsen anser det
vara av betydande värde om
den kamerala verksamheten hos
sällskapet och nämnd försöksvis
prövas under några år på det
nu avgivna sättet men härför
behövs regeringens tillstånd.



"Hjärntruten" bakom CUF:s insamlingsaktion i Halland. Sittande fr v insamlingsledaren Karin Jönsson, Stafsinge, distriktsordf Maj-Britt Johansson, Onsala, och distriktsstyrelseledare Anna-Lisa Johansson, Gödestad. Dör bakom distriktsombudsman Karl-Olof Rosengren, Falkenberg, t v och riks-ombudsman Rolf Orjes, Stockholm.

Hallands CUF-avdelningar laddar upp för medlemsvärvning och U-landshjälp

Inom Hallands 57 CUF-av-
delningar rustar man f n för
en dubbel höstkampanj. Dels
planerar man att ordna tradi-
tionella ungdomsträffar för att
locka nya medlemmar till av-
delningarna, och dels vill man
genom olika arbets- och in-
samlingsaktioner skaffa ekono-
miska bidrag till CUF-rörelsens
projekt för U-landshjälp. I för-
sta hand är det en yrkessko-
la i Etiopien, som man åtagit
sig att organisera och driva un-

der en femårsperiod. Lopp-
marknad, julgranshandel, skrot-
insamling och biltvättning är
några av de idéer, som CUF-
ungdomarna kläckt för att få
pengar till sin hjälpaktion.

På torsdagskvällen hade Hallands
CUF-distrikt ordnat en upptakts-
konferens i Falkenberg för att in-
formera sina distriktsstyrelseleda-
möter, kretsordförande, tävlings-
program- och informationsledare
om den förestående höstkampan-
jen. Sammamkomsten leddes av di-

striktorsdföranden Maj-Britt Jo-
hansson, Onsala, och vidare med-
verkade riksbudsman Rolf Or-
jes, Stockholm, samt distriktsstu-
dieledare Sture Ivarsson och om-
budsman Karl-Olof Rosengren, Fal-
kenberg. Tidigare på dagen hade
man ordnat information för pres-
sen.

Digert höstprogram

En livlig mötesverksamhet plan-
teras i länets CUF-avdelningar
under höstens lopp. Dels ordnar

man ungdomsträffar, varvid ung-
domar utanför organisationen sär-
skilt kommer att inbjudas. Den 27
nov blir det sammankomster ute i
avdelningarna, varvid det bl a blir
tävling i Nordisk nutidsorientering.
Höststämma planeras i Falkenberg
den 23 nov, och dessutom förbered-
des en tvådagars ungdomsledarkurs
i distriktets regi.

Många tävlingar står också på
programmet. Under sept skall man
tävla i rättskrivning och i ökt blir
det distrikts tävlingar på Plönnings-
i skogsstig, maskinkänedom, smör-
gärsberedning och krukväxtkänne-
dom. En talangtävling "Spel upp"
blir höstens nyhet för de program-
bitna ungdomarna, medan de po-
litiskt intresserade inbjuds att dis-
kutera ett ungdomspolitiskt pro-
gram.

Stort upplagd U-landshjälp

Ar 1961 genomförde Centerns
Ungdomsförbund en landsomfat-
tande insamling för U-landshjälp,
varvid över 390.000 kr samlades in.
Då inleddes man bl a en hjälp-
aktion i Etiopien, och det ökt den
man nu vill fortsätta. I samarbete
med FN och Evangeliska Foster-
landsstiftelsen ämnar man starta en
yrkesskola för jordbruk, trädgårds-
skötsel och hushållsarbete i Backo
(Forts. å sid. 6)

Elvaåring
låg berusad
i buskage

En kraftigt berusad 11-årig
pojke fick göteborgspolisens ta
hand om på onsdagskvällen.

Pojken låg i ett buskage vid
Bellevue och observerades av
förbipasserande som larmade
polis.

11-åringen var så påverkad
av sprit och thinner att han in-
te kunde stå på benen. Hur han
kommit över berusningsmedlen
kunde pojken inte redogöra för.
11-åringen som vistas på
barnhem återfördes dit.

TACK.

I charkuteributiken insteg en
dam med en herre kärt tryckt till
sin sida:

— Här får jag föreställa min
fästman och tacka er, ty jag har
lärnt känna honom genom annons
i den tidning, vari ni för fjorton
dagar sedan slog in en bit korv,
som jag köpte här i boden.

FÖDELSEDAGAR

80 år

fyller i morgon fru Ida Vil-
helmina Jansson, Laholm.

75 år

fyller i morgon fröken Ester
Nordina Persson, Laholm.

VIGSEL

I lördags i Perstorps medel-
tidsskyrka mellan slöjdlärare
Arne Mårtensson, Markaryd,
och vävlararinnan Agnes Pauls-
son, Mariestad. Till tonerna av
Brudkören ur Lohengrin av
Wagner tågade brudparet in i
templet, varefter vigseln förrät-
tades av kyrkoherde Gösta Her-
nestam som även höll ett vac-
kert tal till de nygifta. Efter
vigseln spelade musikkörledare
Helge Haraldsson Bröllops-
marsch av Mendelssohn. Upp-
vaktande tjarna och marskalk
var leg. sjuksyster Aina Le
Borg, Mariestad och lantbruka-
re Ewert Nilsson, Knäred. Ef-
teråt intogs middag på Örkel-
lunga gästgivergård.

DÖDSFALL

Johan Sandberg. På onsdagen
avled i sitt hem i Vallberga
handelsträdgårdsmästare Johan
Sandberg, nära 89 år gammal.
Den bortgångne var född på
Stjernarp i Eldsberga. Efter att
ha varit anställd som trädgårds-
mästare på Stjernarp, köpte han
1930 den handelsträdgård i Vall-
berga, som han ännu innehade
vid sin bortgång. Han hade ba-

Skolorna i Veinge

började läsåret 1963/1964 i
onsdags. Den nya centralskolan
i stationssamhället togs därvid
i bruk. Från och med nu un-
dervisas de drygt 300 skolplik-
tiga barnen i Veinge i endast
tre skolor, nämligen i Mestocka
(klasserna 1—7, och i Genevad
(klasserna 1—2) samt i central-
skolan med 240 elever från klass
1 till 8.

Domar i Halmstad.

En Halmstadsbo i 45-årsåldern
dömdes på onsdagen av rådhus-
rätten i Halmstad till tre måna-
ders straffarbete villkorlig dom
för försörjning och falsk till-
võtelse. Mannen hade underlä-
tit att redovisa drygt 500 kr. till
sin arbetsgivare och i stället
använt pengarna för eget bruk.
Dessutom hade han, i ett försök
att skydda sig själv, gjort gäll-
lande att en stockholmare var
den som försnillat pengarna.

Till två månaders fängelse
villkorlig dom dömdes en yng-
re Halmstadsbo som redan ti-
digare hade en villkorlig dom
som dock inte förverkades. Den-
na gången hade han gjort sig
skyldig till försök till grov stöld
samt hade han underlåtit att
lösa licens för radio och TV-
apparat.

Tullen i Torekov.

Tullstyrelsen tillstyrker hos
regeringen, att förste tullupp-
syningsman Gunnar Holmstrand,
Torekov, beviljas rätt till för-
tids pension från 1 januari näs-
ta år.

kom sig ett gott livsverk, då han
var duktig i sitt yrke och red-
bar i allt sitt handlande. När-
mast sörjande är barn och barn-
barn.

Viktor Olsson. Förra landsfi-
skal Viktor Olsson, Varberg,
avled på onsdagen hastigt, då
han var ute på jakt, tillsam-
mans med ett par av sina sö-
ner. Han drabbades av blod-
pöls och fördes till Varbergs
läsarett, där han avled. Den
bortgångne var född i Kungs-
backa 1887.

Sigrid Magnusson. I en ålder
av 75 år har fru Sigrid Mag-
nusson, änka efter bagarmästa-
re Edvin Magnusson, Örkel-
lunga, avlidit.

BEGRAVNING

En högtidlig sorgeakt ägde
på torsdagen rum i Östra Ka-
rups kyrka, då stoftet efter äld-
ra församlingens medlemmen än-
kefru Anna Jönsson, Hulruge-
red, vigdes till den sista vilan
i närvaro av ett stort antal
släktingar och vänner. Kistan
var i förväg placerad i korset,
omgiven av en rik blomstergård.
Prestavärdare var lantbrukare
Hjalmar Nilsson, Hulrugered,
och lantbrukare Gerhard Pet-
tersson, Simontorp. När be-
gravningssångerna samlades,
spelade kantor Joh:ns Andersson
Meditation av Dan. Olson, var-
på han sjöng Närmare Gud till
Dig. Akten inleddes med ps.
447: 1—3, varefter kyrkoherde
Henrik Ljungman höll griftetal,
och förrättade jordfästningen,
som slöt med ps. 577: 1—3. Be-
gravningssången utfördes där-
efter av kyrkoherde Ljungman
och prosten Sigfrid Norberg.
Akten slöt med ps. 297: 3. Kan-
tor, Andersson sjöng så Tack,
o Gud, för vad som varit av
J. A. Hultman, och medan kistan
bars ut ur kyrkan och till
kyrkogården, spelade han Largo
av Algot Runbäck. Vid gravens
frammar först de närmaste sitt
sista tack, varefter tal hölls av
lantbrukare Nils Röjer, Hov,
fru Anna Ekerlund, Erenstorp,
fru Annie Holmgren för social-
nämnden i Karup, och av pros-
ten Norberg, som även höll bön
och lyste frid över griften. Se-
dan hr Nils Röjer tackat för
hedersbevisningen, sjöngs till
sist ps. 396: 5. Många vackra
kransar och blommor i övrigt
lades ned vid gravens.

Biograferna

CENTRUM, Laholm,
visar idag och i morgon den sven-
ska filmen Det är hos mig han
varit med Elsa Prawitz och Per
Oscarsson i huvudrollerna. Filmen
behandlar det alltid aktuella äm-
net mannen, hustrun och älskar-
innan och är regisserad av Arne
Mattsson.

LT FREDAGEN 23 AUGUSTI 1963 LT

Inför ett nytt jordbruksavtal

Under krigsårens avspärrning gav man löftet, att jordbruksbefolkningen skulle få lika god arbetsställning som andra grupper. Det finns sedan inskrivet i riksdagsbeslut 1947 och senare. Men löftet stannade på papperet. Under senare år har jordbrukets inkomster lämnat ökat i betydande omfattning. Andra grupper har kunnat vinna avsevärd standardhöjning. Men jordbruket har kommit på efterhand.

Orsakerna till denna utveckling kan väl sägas vara flera. Men en mycket väsentlig anledning är otvivelaktigt att prissättningsystemen inte varit så utformade, att de kunnat ge möjligheter för förverkligande av den jordbrukspolitiska målsättningen. Att så varit fallet har stått klart redan vid riksdagsbesluten om treårs- och sexårsavtalen. Främst från centern har ju förslag till förbättringar framförts. Men det har inte gått att få ändringar till stånd. Riksdagsmajoriteten, styrd av den socialdemokratiska makten, har inte kunnat förmå sig att ta tillbörlig hänsyn till kravet på inkomstillägg för jordbruket.

Man kan konstatera att jordbrukspolitikens otillräcklighet har sin upprinnelse redan på utredningsplanet. Det kan visserligen inte sägas, att de statliga utredningsförelägganden varit direkta uttryck för socialdemokratiens önskemål. De har varit kompromiser. Men med den maktställning som socialdemokratin har kom utredningskommissionerna i praktiken alltför långt bort från den jordbrukspolitiska målsättningen.

Nu är 1960 års jordbruksutredning i arbete. Den skall lägga fram förslag om jordbrukspolitikens utformning efter sexårsperiodens utgång hösten 1965. Kommer det att bli samma klena resultat nu för jordbruket? De signalerna som på sistone kommit från socialdemokratin talar närmast för att man på den kanten inte ens formellt längre vill acceptera principen om inkomstillägg för jordbruket. Där kommer väl inte jordbruksutredningen att hamna. Det blir väl en ny kompromiss. Men man kan befara, att den får en sådan innebörd, att inkomstillägg för jordbruket alltså stannar på papperet.

Dessa problem diskuteras i en skrivelse som i dagarna tillställts styrelserna för RLF och Lantbruksförbundet. Skrivelsen kommer från Gotlands länsförbund av RLF och några prominenter i jordbruksrepresentanter med riksdagsman Emil Elmwall i spetsen. Den uttrycker i förslaget om att RLF och Lantbruksförbundet skall tillsätta en egen jordbruksutredning som skulle lägga fram förslag till riktlinjer för den framtida jordbrukspolitiken. Denna jordbrukets egen utredning skulle alltså arbeta vid sidan av den statliga.

Jordbruksorganisationerna har nog anledning att ta förslaget ad notam. I det avgörande ögonblicket torde det behövas alternativa ändringsförslag. En jordbrukets egen utredning bör kunna klara den uppgiften. Rimligtvis borde det även vara möjligt att övertaga till socialdemokratin om att tillvärdigheten av att upprätthålla ett livskraftigt jordbruk också kräver att jordbruksbefolkningen får en skälig arbetsställning.

starkare koncentrationen av ledigheten till lördag-söndagar, erimär Mål och Medel, livsmedelsarbetarnas tidning.

En sådan spridning av den ökade fritiden, skulle säkerligen av alla dem som är sysselsatta i service- och näringslivet uppfattas som en välbehövlig lindring i en krävande gärning. Som det nu är, vill de flesta vara lediga när andra är det.

En tänker då på service- och näringslivet, som genom den starka koncentrationen av ledigheten till veckosluten kommer, att få ännu mera jobb på en tid då andra är lediga. För det är tyvärr så att lediga och rörliga människor begär och kräver att bli "svorade" på olika sätt. Rektor Gunnar Dahlander har nyligen tagit upp denna fråga i en uppmärksam artikel, där han anser att en omfördelning av ledigheten så att även andra veckodagar än lördag-söndag användes, skulle medföra att de anställda finge större möjligheter att utnyttja sin fritid. I stället för trängsel vid alla kommunikationer, fritidsanläggningar, näringsställen och butiker skulle man vinna trivsel.

Hur stora förlusterna blir för Sverige kan inte överskådas förrän länet är slutbetalt.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Som reservanter påpekat i konstitutionsutskottet har ryssarna icke heller i alla tillämpat avtalet så gott som avsett var.

Om avtalet bidragit till att förbättra förhållandena mellan Sovjetunionen och Sverige, så att Sovjet betraktar Sverige med en välvilja det inte skulle visat om vi inte gått med på det ytterligare oförändliga avtalet, låter sig för närvarande inte bedömas.

Något om svensk språkforskning

"Siaelinna thröst" (ST) är en religiös uppbyggelseskritik med etisk tendens som innehåller en utläggning av de tio budorden förklarade genom legenden, berättelser och s k exempel. Den enda bevarade handskriften (cod. Holm. A 108) är en avskrift av ett förlorat original och i sina huvuddrag en direkt översättning av den lågtyska "Der seelen trost". Handskriften dateras till förra hälften av 1400-talet. Den har antagligen vid medeltidens slut tillhört vadstena-klostret för att sedan komma i riksdagskanslens ägo och under senare hälften av 1600-talet hamna i ett privat bibliotek. Först 1837 har den införlivats med Kungl. bibliotekets samlingar.

Handskriften är skriven av en och samma hand med en prydlig och säker handstil. Den har under förra hälften av 1600-talet tillsammans med flera andra av våra viktigaste fornsvenska handskrifter begagnats av Johannes Bureus för sina språkstudier och flitigt citerats i dennes Lexicon Gothicum. I litteraturhistoriska framställningar har ofta den av G. E. Klemming lanserade åsikten framförts, att arbetet troligen översatts av en birgittinunk, men från filologiskt håll har vid flera tillfällen invändningar resits mot denna lokalisering. 1917 gjorde N. Beck-Bergman åter antog 1921 att handskriften upphovsman även skrivit Arboga lagbok och att hans språk inte var Uppsalspråk, även om han kanske arbetat i Uppsala. G. Bergman återantog 1921 att handskriften tillkommit i Arboga, medan S. K. Henning 1927 jämförde ST med de första tryckta böckerna på svenska (Dyavelsens frälselse och Ars moriendi) och ansåg det på grund av vissa språkdrag inte omöjligt att ST avspeglade centraluppländskt språk.

Sedan dess har frågan om ST:s proveniens varit föremål för ytterligare undersökningar. Bl a har I. Thorén i sina "Studier om själens tröst" (1942) sökt leda i bevis, att översättaren av både den fsv Barbaamsågan och "Siaelinna thröst" är en och samma person, nämligen Vadstenamunken Olaus Gunnari, sedermera biskop i Västerås. Det var denna klosterbroder som från Vadstena den 16 maj 1442 sändes till det nygrundade dotterklostret i Nådendal, varvid som gäva medfördes inte blott den svenska Barbaamsågan utan — enligt Thoréns åsikt — även ST. 1954 utgav S. K. Henning en ny utgåva av ST som 1960

avslutades med ett band kallat "Skrivarformer och Vadstenaspråk i Siaelinna Thröst" (Svenska fornkriftsallskapets samlingar). I denna lika lärda som om minutios noggrannhet vittnande avhandling gör den snart 75-åriga författaren gällande att de hittills dragna slutsatserna angående språket i ST bygger på ensidigt och ofullständigt utvald språkmateriel. Själv säger han själv se sin främsta uppgift i att hjälpa denna brist genom en grundlig och helt genomförd filologisk analys inte minst ur dialektala synpunkter.

Det kan inte vara en dagstidnings uppgift att i detalj redogöra för det här presterade forskningsarbetet. Däremot finns det anledning att peka på avhandlingens betydelse dels för kännedom om den i Vadstenaklostret tillämpade skriftspråkstraditionen, dels för vår kunskap om olika svenska dialekter under den sena medeltiden. Som så ofta i det akademiska livet visar sig dessa till synes mycket specifika och faktiskt betonade språkutredningar äga ett allmänt intresse utanför den lilla expertkrets de närmast är skrivna för. Faktum är ju att vi vet ganska litet om, vilken dialekt som på 1400-talet talades i vissa landsändar t ex i Mälardalen. Genom jämförelser av den art Henning ägnat en stor del av sitt liv åt kan man emellertid dra vissa viktiga slutsatser, på vilka framtida språkforskare i sin tur kan bygga vidare så att vi en vacker dag kanske får ihop de pusselbitar som behövs för en bedömning av dialekternas utveckling.

Enligt Hennings forskningar förefaller ST en dialektblandning med ett flertal språkdrag som inte tillhör Vadstenaspråket utan är den ökande skrivarens särformer och av annat språkligt ursprung. Det verkar sannolikt att handskriften upphovsman kan ha varit finlandssvensk med hänsyn till det hans särformer i stor utsträckning har motsvarighet i östsvenska dialekter. Att han har varit infödd stockholmare anser Henning vara

uteslutet på grund av 13 namngivna avvikelser från språkförläggarna, vilka ej överensstämmer med huvudstadens skriftspråk. Såsom framgår av författarens redogörelse för skrifvarformerna i ST är visserligen många av de ändrade språkformerna även belagda i till Götaland lokaliserade urkunder. Men de övriga avvikelserna visar ett påtagligt uppsvenskt eller norrländskt kynnne. Efter att med uteslutningsmetodens hjälp ha kastat över bord mindre övertygande antaganden kommer Henning fram till att skrivarens språkliga hemort är att söka i Finland. Vissa språkdrag, hävdar han förekommer endast i östsvensk dialekt och 50-tal av skrivarens särformer återfinns endast i det svenskspråkiga Finland.

Enligt Henning borde förhistorien till den omtvistade handskriften vara ungefär följande: originalet av "Siaelinna thröst" tillkom redan under förra hälften av 1420-talet. Då senare planerna på ett kloster i Finland började ta gestalt i slutet av 1430-talet ville man förse det blivande dotterklostret med början till ett bibliotek med religiös litteratur på svenska. I denna avsikt lät man göra avskrift av en del i Vadstena beaktliga originalverk som man inte gärna ville släppa ifrån sig. Dessa avskrifter skickades till Nådendal år 1442. Bland dem även ST. Två av verken är med stor sannolikhet skrivna av Vadstenamunken Johannes Hildebrandt, två andra är utförda av en annan person. I det senare fallet rör det sig om dels en avskrift av legenden om Gregorius av Armenien, dels om en svensk översättning av en av Bernhard av Clairvaux' smärre latinska skrifter. Då en av handskrifterna utgjorde en utlovad fortsättning på ST, ville man troligen dessutom som gäva till Nådendalsklostret överlämna en avslutad skrift, av själva huvudarbetet. Det är denna som verkställdes av den ökande finlandssvenske skrivaren vilken givit upphov till så mycken forskarmöda.

Herbert Connor

FÅGLAR OCH FÅGELSKYDD

"Naturligtvis vill naturskyddaren ej motarbeta det materiella framåtskridandet. En sund eftertanke och ett stilla begrundande av vad som är förenligt med vår innersta

önskan är dock på sin plats. I våra dagar gör sig människans längtan tillbaka till naturen starkare gällande än någonsin tidigare". Detta citat är en liten glimt ur en liten bok, som man önskar att alla fågel- och naturvänner skulle läsa. Den är skriven av Karin Jansson och utgives i samarbete mellan Lantungdomens Förenings-tjänst, Studieförbundet och Svenska Naturskyddsföreningen och heter Fåglar och fågelskydd (kr. 7.50).

Boken är genomtänkt, klart disponerad, uttrycksfullt och bra. Man behöver aldrig ge sig ut på extra kunskapsjakter för att med framgång läsa vidare. Man begriper vad författare och utgivare menar. Det är av särskilt stor betydelse, då ju en av utgivarna, Studieförbundet, är ett studieförbund med inte mindre än ca 80 procent av medlemmarna i de mellersta och övre tonåren.

I den omdebatterade boken "Tyst vår" föreställer sig dess författarinna en framtida värld, i vilken fågel-ången för alltid tystnat i markerna. Men om "Tyst vår" kan be-skyllas för överord, så gäller det inte Karin Janssons bok om Fåglar och fågelskydd. Den präglas av en lidelsefri objektivitet och saklighet. Huvuddokumentet med hennens bok är att ge en handledning i fågelskydd. Instruktionerna baseras sig såväl på egna, noggranna observationer som omfattande litteraturstudier och intryck från studier.

Vi får läsa oss hur vi skall bistå våra vänner bland fåglarna med kost och logi. Men vi får också veta, hur vi skall bära oss åt för att utan att hellet utrota någon enda fågelart skydda t. ex. vissa odlings- mot de eventuella skador, som vissa av våra s. k. vingade vänner också kan åstadkomma.

På tal om fågellogi tycker kanske någon, att frågan om fågelholkar inte kan vara särskilt aktuell just nu. Deras invånare har lämnat dem. Men då kan det vara bra att veta, att det just är under sommaren och hösten, som holkarna bör upplaceras. Då hinner naturen själv akklimatisera holkarna till våren. F. ö. har holkarna en viss betydelse för fåglarna.

Bakom varje man som har succé, står en kvinna. Och bakom varje man, som gör ett fiasko, står ett liv står minst två, tre kvinnor.

Resultat: Solistävlingen i Toj-

Resultat: Solistävlingen i Toj-

Resultat: Solistävlingen i Toj-

Resultat: Solistävlingen i Toj-

Resultat: Solistävlingen i Toj-

Resultat: Solistävlingen i Toj-

Resultat: Solistävlingen i Toj-

Resultat: Solistävlingen i Toj-

Resultat: Solistävlingen i Toj-

Resultat: Solistävlingen i Toj-

Aktuell kommentar

Vi skall inte förläsa tro att Sovjet på det yttersta av dessa dagar givit upp sin målsättning att bli den starkaste, den allt dominerande imperialistiska världsmakten. Att ta ett steg tillbaka för att man skall ta två steg framåt har i alla tider varit ett omtyckt ryskt och sovjetiskt utspel. Det finns, tyvärr, mycket som talar för att Chrusjtjov under trycket av krisen i öster ännu en gång tillämpat samma politiska metod.

Nordvästra Skånes Tidningar.

1946 fick regeringen ett svindande bakslag i kommunallvalet, 1947 avpolletterades hr Myrdal och 1948 skakades regeringens ställning i grunden vid riksdagsvalet. Följden av dessa erfarenheter blev att hr Erlander tog på tillförlitliga i socialiseringsämnan. Socialdemokratin kom att inrikta intresset på mera fruktbare reformuppgifter, vid vilkas lösande oppositionen ofta kunde uppträda på samma linje. Den ändrade hållningen betydde inte att klimatet för näringslivet skulle ha blivit helt gynnsamt. Fortfarande finns det doktrinära inslag i regeringspartiets politik och en regleringsvilja som tar sig uttryck på områden som är mindre tillgängliga för insyn, främst kapitalmarknaden. Men det har hänt mycket sedan den tid det kunde bli tal om att näringslivet skulle skrämmas till underdanighet.

Dagens Nyheter.

Fattar SSU inte att attacken mot den lojala Ulla Lindström är en attack mot regeringen Erlander? Fru Lindström stiftar inga lagar på egen hand och i sanktionsfrågan är det den officiella regeringspolitiken hon för till torgs. Men hennes skyldiga sätt att ibland säga rent ut skapar förvirring i leden. Vad SSU egentligen vill veta är av allt att döma hur befängda åsikter en regering får ha.

Handeltidningen.

Ulla sitter nog stadigt, där hon sitter. Något pust från ungdomsskåll kan säkert inte få henne på fall. Men nu har man ropat ut sitt anatema och känner sig väldigt duktig. Det var väl det man egentligen ville.

Sydsvenska Dagbladet.

I Frihet skall Ulla Lindström ta upp frågan om "vilken rätt ett statsråd har att ha åsikter". Ånnet är intressant. Men vem skall avgöra om åsikten är befängd? De manliga kollegerna i regeringen tycker nog att Ulla har lite för många åsikter och att hon har svårt att hålla inne med dem. Det blir en svår match för Tage — å ena sidan högröstade ungdomar, å andra en talför kvinna. Heja, bägge lagen!

Helsingborgs Dagblad.

Beträffande sjuksköterskebristen har frågan om en differentiering trätt i förgrunden. Även om den väsentligaste frågan för yrkets attraktion är en allmän lyftning av lönenivån bör man inte bortse från att en differentiering av lönerna är ett medel att locka folk till arbetsuppgifter som av olika skäl inte är lika attraktiva som andra inom sjukvården. Det innebär i och för sig inte någon värdering av de olika arbetsuppgifterna, det bör man ha klart för sig. Vad det är fråga om är rätt och slätt att betala så bra att man får folk till arbeten som måste utföras!

TCO-tidningen.

Schablonen att betrakta de gamla som orkeslösa personer som lever av nåd och allmosor börjar sakna berättigande. I verkligheten är vi på rask marsch in i pensionärernas århundrade. Det blir allt mer gott om vitala och vältränade sjuttio-åringar fulla av oförbrukad energi. Den lilla stad som först inser vilken revolution som är på gång kommer att bli ett blomstrande samhälle. Den nya tidens pensionär är ekonomiskt oberoende och köpstark,

han har råd att odla sin trädgård.

Uno Florén i Idun/VJ.

Om Herbert Tingstens insats som tidningsman kan i viss mån sägas vad som brukar upprepas om stora skådespelare. Deras prestationer kan aldrig göras levande för dem som inte själva varit i salongen. Ty vad Tingsten som chefredaktör var var han i kraft av sin snabbhet, sin tankes grace, sin förmåga att stiga upp varje morgon med gamla ord nya i munnen, sitt övertygande ursinne, sin växling mellan polemik och "tidlösa" artiklar. Han var i varje stund vitalt närvarande i tidningen, och detta kan man inte återskapa.

Olof Lagercrantz i DN.

Vad som verkliga gör Herbert Tingstens självbiografiska svit till förvandlande läsning är dess komplikationer. När händelseramorna och rollistan lyfts bort är detta mirakulösa kvar: en sårbar själs drastiska dagbok, en irriterad intellektualists plågsamt intima journal. Det är dikt av det format som aldrig förlorar i betydelse eller intensitet.

Lars Törnqvist i Sundsvalls Tidning.

Nu går vi ständigt och väntar på att så snart det blir semester, då skall vi sätta på oss badbyxorna och kasta oss i dom saltå björnorna och då är det klart att vi blir besvikna när det sedan visar sig att gummi-stövlar och långkalsonger är det som passar bäst. Mest vilseledda är förstås alla utländska turister som kommer hit och som av turistreklamen blivit itutade att det mest typiska för detta nordiska land är att flickorna baddr nakna och att solen skinner även mitt i natten. Att solen normalt varken skiner på dagarna eller nätterna och att de nakenbadande flickorna bara finns på bio det kommer sedan som pinsam överraskning.

Lille Per i Lantarbetaren

ETT ORD PÅ VÄGEN

Men Gud är mäktigt att i överflödande mått låta all nåd komma eder till del, så att I alltid i allo haven allt till fyllest och i överflöd kunnen giva till allt gott verk.

Detta är ett av de ord, som man inte får lust att tolka bort. De behöver inte och kan inte borttolkas, utan de bör läras, gärna utantill. Och de bör först och främst omfattas i tro.

Jag vill därför endast peka på vad detta ord innebär av rikedom, tröst och kraft.

Lägg märke till hur starka ord Gud använder om det han vill giva oss. Här finner vi sålunda ordet "allt" fem gånger i olika sammanhang.

"All nåd" vill Gud giva, nåd till allting och "all slags nåd". "I allting" skall denna nåd få rum. Därför kan allt i vårt liv, det största som det minsta, bli va fyllt av nåd.

"Alltid", antingen vi sover eller är vakande, antingen vi känner det eller inte, skall och kan denna kraft verka i vårt liv.

"Allt det I behöven" till liv och gudsfruktan är här lovat av Gud.

"Till allt gott verk" är denna nåd av rikedom och kraft oss given. Här ligger det enda villkoret för mottagandet av kraften. Gud sänder inte nåd för njutning och lättja. Men när vi ställer oss till hans tjänst, så är denna kraft vår egendom.

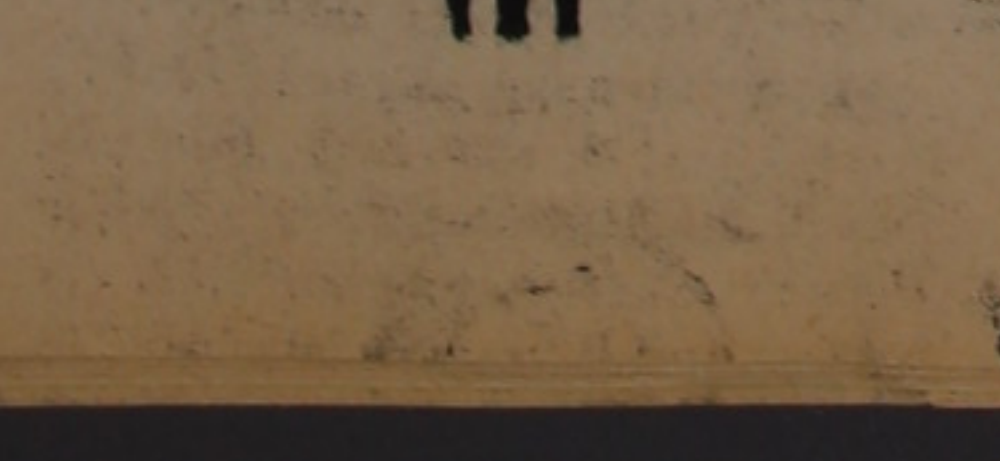
När vi tänker över detta stora löftes innehåll och ser, hur litet vi har tagit emot av Gud, får vi mycket att bedja om förlåtelse för. Och vi förstår, att där finns ännu mycket mer att vinna.

Det är väldiga krafter Gud erbjuder en kristen. Och allt detta är nåd. Gud är mäktigt till att giva all nåd. Då skall vi inte förtjåna den, utan få den. Därför har vi endast att komma med våra tomma kärl. Och Gud har lovat att fylla dem. Sedan gör det ingenting, om du och jag är svaga. Gud är mäktig, och vi skall få leva och arbeta i hans kraft.

FELI SNK SKRIPET PÅ DJUPT VATTEN



HÅLL NATUREN REN



JOBBS FÖR ANDRA. I och med att femdagarsveckan blir förverkligad för allt fler människor här i landet uppstår ett annat problem genom den allt

mitt och flytt

Fredagen den 23 augusti 1963

Namnsdag i dag:

SIGNE

Solen går upp kl. 4.54 och ned kl. 19.35.

I morgon:

BARTOLOMEUS

Solen går upp kl. 4.56 och ned kl. 19.32.

MILJONÄR ÖVER WEEKENDEN.

Ankefru Cecilia Mole i Birmingham över den här week-enden varit ägare till cirka nio miljoner kronor. I varje fall har hon en check utställd på det beloppet, men pengarna får hon aldrig ut. Hon har några aktier i ett företag, som brukar ge henne en tia då och då, men i fredags fick hon en check på i runt tal nio miljoner plus tio kronor. Hon blev häpen, helt naturligt, men lät genom sin son en god vän i en bank undersöka checken, och det var inget fel på den. På söndagen meddelade emellertid direktören i firman, där fru Mole hade aktierna, att maskinen som skrivit ut checkerna hade näkat upp sig. To kronor skall hon få, men de nio miljonerna tar man tillbaka. Det var roligt, så länge det varade, var fru Moles enda kommentar. Men checken skall jag le att få behålla och rama in.

STÖRRE RUM.

Nu börjar räkningen sannernligen att bli för stor, bannade hyrestanten. Ni har inte betalt hyran på tre månader.
— Jag vet.
— Är det allt ni har att säga, det?
— Ja, för ögonblicket. Men om räkningen stiger ytterligare måste jag be om ett större rum.



Doktorn svarar

— Jag kommer för att beklaga mig. I går köpte jag ett medel mot röd näsa och i dag är den blå.

— Nå, vad är det för färg du vill ha då?

BISTING BOTADE GIKT.

En 84-årig man i Kolding i Danmark som i många år varit svårt plågad av gikt, har nu kunnat lägga av käppen tack vare ett bisting. En timme efter stünget försvann giktsmärtorna fullständigt.

FISKESAGA.

En fisketävling i Tjurken vid Mälarskog saknade inte poänger. 69-åriga fru Mathilda Ernstson, Hovgårdstorp, Mälarskog, besegrade såväl manliga som kvinnliga medtävlare och blev etta.

Under tävlingens gång fick hon först tre abborrar. En kvart före slutsignalen nappade det igen, och den fjärde abborren började halas upp. Ögonblicket innan den drog över vattenytan slog emellertid en halvmeterslång gädda käftarna kring abborren, och fru Ernstson hade bara att hala upp de båda fiskarna på land.

Se det var en riktig fiskesaga!

SKULLE BARA ANA.

Efter många års förök att ta en examen hade chefens son fått börja på kontoret. Första tiden satt han och hjälpte till i bokföringen. Efter några dagar gick han in till fadern och sade:

— Pappa, jag är rädd att firman håller på att gå överstyr.

— Titta bara nertill på varje sida av kassaböckerna. Du skulle bara ana vilka utgifter vi har för transport.



Doktorn svarar

"Frägnis". Preparyl är en medicin, som användes vid en lång rad olika tillstånd, där man finner att nervös spänning eller oro skapar symptom från vissa inre organ t ex mag-tarmkanalen. Tabletterna har en lugnande samt i viss mån krampslösande effekt. Pankreozym innehåller vissa för matsmältningen betydelsefulla ämnen, som ibland vid vissa tillstånd förekommer i minskad mängd mot normalt i tarmen.

Veryl har i stort sett samma effekt som Preparyl, men saknar det senares allmänt lugnande affekt.

"Dottern". Kloral är en lugnande och sömngivande medicin.

"67-årig dam". Det förefaller sannolikt att ni råkat ut för någon katarr i ögonlockens slemhinna. Möjligen kan den ökade benägenheten för att ögonen "rinner", vara en s k allergisk d v s överkänslighetsreaktion, vid vilken såväl tårflöde, klåda och rodnad i ögon-slemhinnan samt hönsuvas uppträder. Ni rekommenderas att i första hand låta en ögonläkare undersöka er.

SYMBOL FÖR LIVSKRAFTEN.

Ett naturens under har man i Rolfstorpas kyrka ett par mil öster om Varberg. Där växer nämligen ur den ett par meter höga kyrkmuren f am en ros som slng ar in mellan ett av de båda fönstren.

Man har vid flera tillfällen klippt ner rosen men likväl skjuter den upp kott genom stennuren som är nästan meterjock.

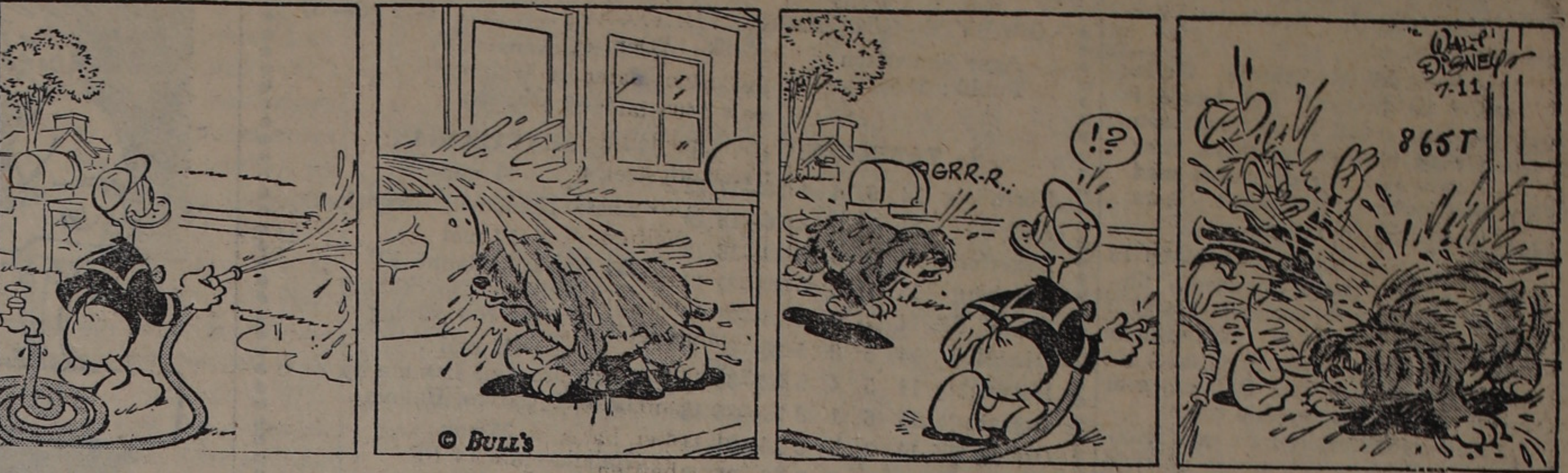
Prosten Einar Elmquist i Grimeton tycker det enbart är trevligt med rosen även om den under hösten och lövfällningen då skräpar ner en del.

— Rosen står där som en symbol för livskraften i kyrkan, säger prosten.

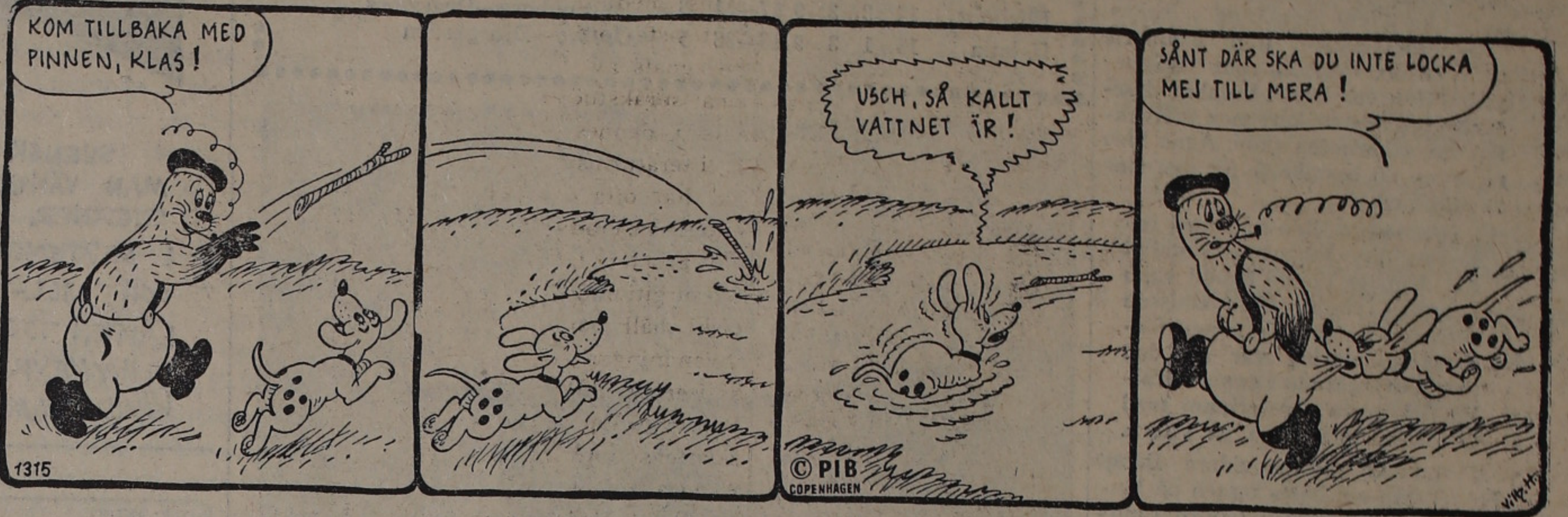
FILIP och MAKEN



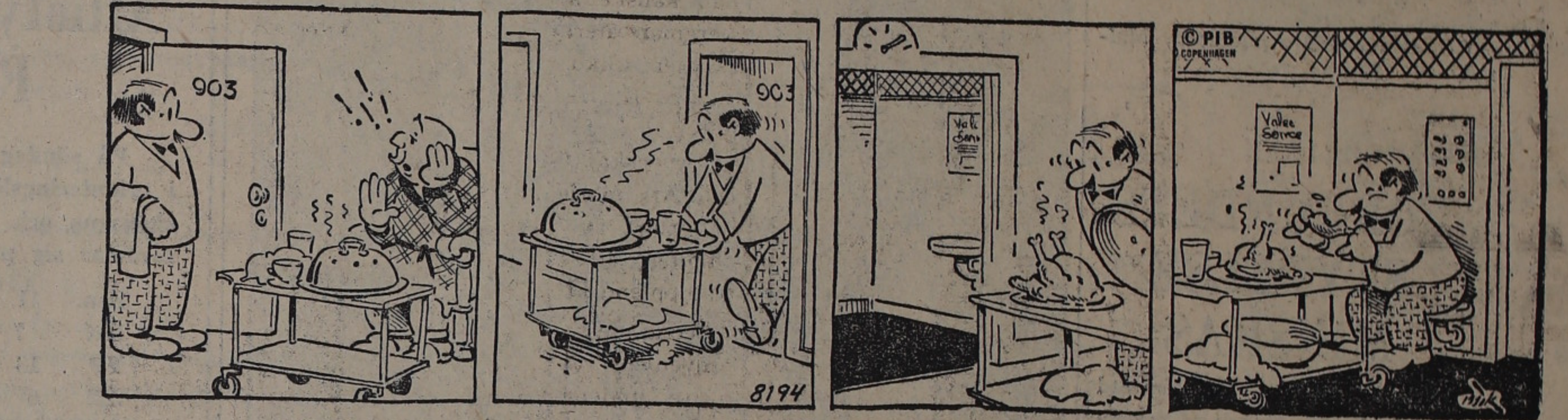
KALLE ANKA



NALLE PELLE PINGO

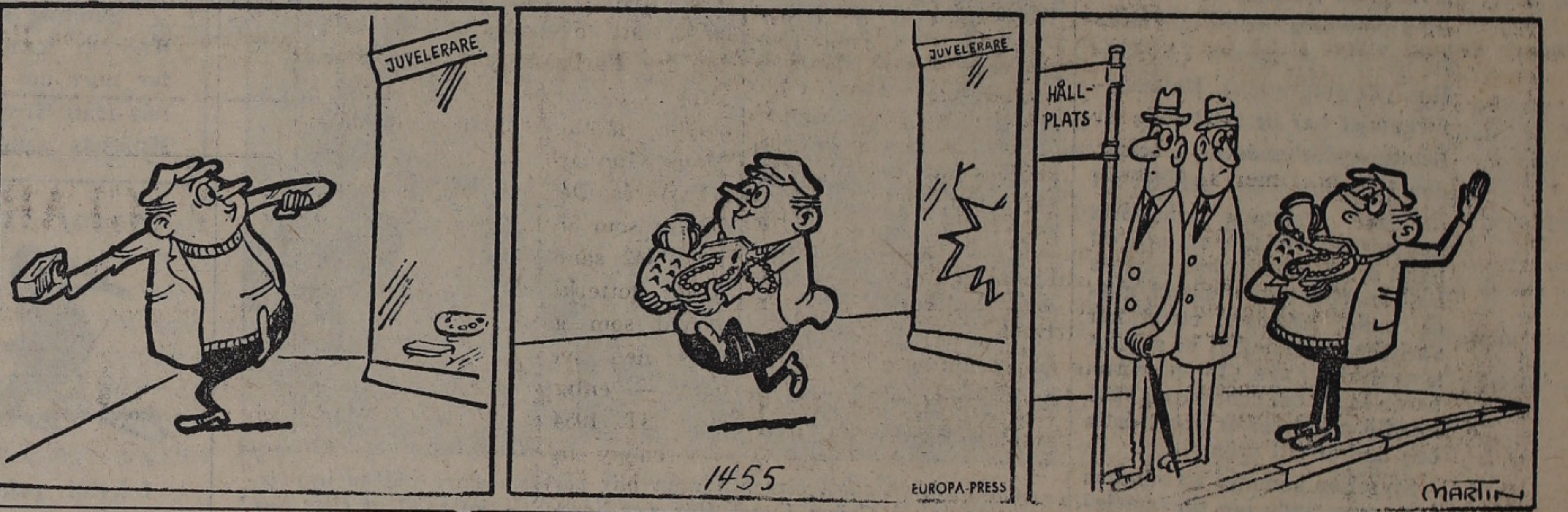


FERNAND



Smulor från den rike mannens bord.

KULMAN



RIKTIG TAKFEST.

När det häromdagen var dags för taklagsfest vid ett nybygge i Skellefteå, dukade man helt enkelt på taket. Där hade iordningstälts några bänkar med hjälp av lådor och bräder samt bord av bräder. Det blev en trevlig sammankomst och lyckligtvis regnade det inte heller.

SAGT.

Mona Malm: — Trafikljus: Ett litet grönt ljus som blir rött när man närmar sig det.

Tove Jansson: — Nu kom skymningen. Den bredde ut sig mycket sakta för att ge dagen gott om tid att gå till söngs.

Moa Martinson: — Ens verkliga vänner är de som orkar med en som man är, också när man visar avigsidan.

Ivar Lo-Johansson: — Gubbens långa hals sträckte sig som om den varit oberoende av kroppen.

Hasse Ekman: — En mans kläder får ofta vara moderna så länge de är användbara. En kvinnas kläder är användbara så länge de är moderna!

Hedda Hopper: — Elizabeth Taylor har något visst, något som gör att hon skiljer sig från de flesta.

Arnold Ljungdahl: — När ett folk inte längre tror på sina gudar, börjar det dyrka sina idrottsmän.

LITET PINSAMT.

Fru Bjärbjur blev inte så litet förvånad när herskapet Lundström redan strax efter kaffet plötsligt bröt upp och med tydliga tecken till missnöje, för att inte rent av säga upprördhet, tog avsked.

Inga övertalningsförsök hjälpte, hr och fru L. lämnade med sammanbitna läppar middagssällskapet. Fru Bjärbjur grubblade under hela fortsättningen av festen men fick

inte förklaringen förrän samtliga gäster äntligen hade gått hem. För att något bättre sitt echaufférad tillstånd gick fru B. in i badrummet. Där hängde annotationsalmanackan — som hon placerat där att säkert komma ihåg att titta på den var morgon.

Och där stod alltså — litet klott- rikt men fullt läsligt — på dagens datum:

"Lundströms på midd. så det äntl. blir överståndet."

TONÄRSMORAL.

Följande utspelades på en gata. En liten knatte — på sin höjd tre år — hade förrirrat sig ut i den just då livliga trafiken. Han trampade på oförskräckt. En cyklist kom och en bilist. Mot väggen stod två ton- ärsflickor lutade.

Bilisten signalerade åt flickorna att ta reda på knatten, men de rö- rde inte ett finger. Bilisten stanna-

de då och lyfte upp den lille på trottoaren just som cyklisten hann fram och sade tack, just vad jag själv var på väg att göra.

Och så för gentlemannabilisten och cyklisten sade till flickorna: "Varför tog ni inte rätt på ungen, när ni såg hur farligt den var till?"

Flickorna svarade: "Det är inte vår unge".

INTE I STAN.

— Raring, den där kyssen jag gav dej, fick den dej att längta efter en till?

— Ja. Men han är inte i stan i kväll.

ORDINERAD.

— Det är din tredje cigarr i dag. Du fick ju bara röka två, sa dok- torn.

— Jag gick till två läkare. Det här är den första cigarren på den andra doktors ranson.

Senapspanerad stekt strömming på knäcke



Hösten är en fin strömmingstid och nog bör vi ta vara på strömmingen när den är både god och billig samt mycket nyttig.

Stekt senapspanerad strömming är en utsökt delikatess antingen den serveras nystekt och spröd eller kall och marinerad tillsam-

mans med förslagsvis knäckebröd och smör.

Rensa och bena ur fin färsk strömming. Strö över salt och vik ihop strömmingen så den ser hel ut. Doppa den i mjöl därefter i ägg som vispats ihop med svensk senap och vänd den sist i grovt rågmjöl. Stek strömmingen vackert

brun och servera den omedelbart med smör och knäckebröd.

Överbliven strömming marineras i 1 dl ättiksprit, 1½ dl vatten, 1½ dl soaker och 10 krossade kryddpepparkorn som kokas upp. Låt lagen kallna och häll den över de varma strömmingarna. Strö över dill och finhackad lök.

ÖVER VIDA HAV

KARLEKSROMAN

av

Magda Lagerman

71

Det var Annika som först, nöjde en rörelse bort vid dörren. Hon för förskräckt upp vid tanken på att Erika och de andra gästerna hade kommit och att den intima, förtroliga ställning där hon satt med huvudet lutat mot Gerts bröst och med hans arm omkring sig, kunde missförstås. Gert kände hur hon stelnade till medan hon stirrade bort mot dörren, hans arm gled ner från hennes axlar, och när han följde hennes blick, reste han sig långsamt upp.

Han hade aldrig sett Annika man, men han förstod genast att det var Lag Hellers som stod där i dörröppningen, lång och bredaxlad i sin sjökapensuniform. Han stod där orörlig, liksom fastvuxen mot bakgrunden av den blåsvarta augustinatten och det var bara hans ögon som hade liv i det stela, hårda ansiktet. Men ögonen levde sitt eget liv, de var fyllda av förtvivlan och ursinne. Och när Annika reste sig upp, tog ett par steg fram emot honom och sade:

— Lag! O, Lag — är det du, är det verkligen du? Hur...

— Så gjorde han bara en avvärande rörelse som om han ville mota henne ifrån sig, hindra henne från att komma sig nära. Och det var på Gert han såg när han sade, kallt, tonlöst:

— Jag har sett vad jag ville se. Det finns ingenting att tillägga. Jag tänker inte slåss — vad skulle det tjäna till? Annika har valt, så låt mig inte störa...

Och innan Annika hann säga något mer, innan Gert som gjorde en hastig rörelse mot dörren, hann fram till den, var Lag försvunnen, och innan de båda, överraskade och häpnade ens hant: fatta vad som skett, hörde de en bilmotor startas utanför stugan.

Gert sprang ut men han såg bara bilens baklykter försvinna i mörkret och när han återvände till Annika, stod hon

fortfarande mitt på golvet, skrivit i ansiktet och hennes bleka läppar visade:

— Gert, Gert, hur visste jag att jag var här? Hur visste han! Säg du hans ansikte? O Gud — vad ska jag göra? Om han går ifrån mig så dör jag!

Gert tog sig samman. Nu gällde det att handla, att klara upp den här situationen för Annika. Det var ju fruktansvärt tydligt att Lag Hellers trodde att det var ett förhållande mellan dem båda, och han såg inte ut att vara den sortens man som kunde överse med det. Till varje pris måste han försöka rädda Annika ur detta och rentvå henne inför hennes man. Blixtsnabbt förde genom hans hjärna: Erika — det måste ha varit Erika som på något sätt, på något infernaliskt sätt har arrangerat denna situation. Han mindes plötsligt hur förvånad han hade varit över hennes inställ-

samma hjärtlighet mot Annika och mot honom själv på sista tiden. Han hade varit en idiot som inte hade förstått att Erika var en hämndlysten, lågsinnad kvinna som ville skada dem båda och kanske framför allt Annika som hon hade ansett som sin ri al... Hela kräftskivan måste ha varit en bluff, Erika hade bara lockat ut dem till stugan för att låta dem överraskas i en till synes intim situation...

Han hämtade Annikas jaccade skälvande axlar och sade kort- hugget:

— Kom Annika — vi måste skynda oss! Vi måste få tag på din man. Jag följer med dig upp till våningen och vi ska klara av det här en gång för alla. Jag ska överbevisa honom om att du är oskyldig och att du inte har varit honom otrogen. Var inte orolig, allt ska bli bra...

De sade inte ett ord under

den halvtimmes långa färden tillbaka in till staden. Annika satt och stirrade rakt framför sig, blek och förtvivlad, och han körde fort, sammanbitet, medan han då och då kastade en förstulen blick på henne. En blick fylld av medlidsam ömhet.

Det var först när de var framme vid hennes port som hon kastade en blick uppåt fönstret och förtvivlat sade:

— Det är mörkt däruppe! Gert — han är inte där! O Gud i himlen, vad ska vi göra?

Hon rusade fram till porten och öppnade den med skälvande händer. När de åkte upp i hissen lade han varsamt sin hand på hennes skuldra och sade lågt:

— Lita på mig, Annika. Allt ska bli bra, jag lovar dig det!

Annika hade haft rätt. Den mörka våningen var tom och övergiven. Men på golvet i hallen hittade Gert Erikas

lapp. Annika hade inte lagt märke till den när hon sprang förbi honom in i våningen ändå i hopp om att finna Lag någonstans. Gert läste lappen, såg kartskissen, och om Annika i detta ögonblick hade sett hans ansikte hade hon blivit förskräckt över det nästan vilda raseri som det återspeglade. Så gick han in i vardagsrummet där Annika hade tänt ljus och sade mycket lugnt:

— Lova mig nu en sak, Annika, och lova mig det på hederord: Lämna inte våningen, gör överhuvudtaget ingenting. Lagg dig och försök vila dig. Om en timme är jag tillbaka och då har jag goda nyheter åt dig. Ta dig samman nu, Annika — allt ska bli bra...

Det fanns en telefonkiosk i närheten av det hus där Erika bodde och när Gert hörde hennes röst, sade han mycket lugnt:

(Forts.)



KAMRATERNA VANN DERBYT OWE SATTE FART PÅ KEDJAN

GÖTEBORG (TT)

Inför 31.532 åskådare besegrade Göteborgskamraterna Örgryte i torsdagens allsvenska Ullevi-match. Resultatet var 1-0.

Örgrytelaget gjorde första målet på frispark. Det hände i 10 min sedan Agne Simonsson sköt bollen in i mål efter 7 min. Han var då ensam med målvakten. ÖIS-målet kom emellertid från Agne.

Sedan kamraterna utjämnat i 25 min genom Bertil Johansson försvann det mesta av ordnat spel i Örgrytelaget. IFK:s vänsterinner Lennart Wallin nickade i 2-1 efter 37 min och Owe Ohlsson, som gick högerinnet, spådde på till 3-1 med ett kanonskott tre min senare. Kamraterna fick under de sista minuterna före pausen ett mål felaktigt bortdömt för offside.

Örgryte ställde upp ordinarie med Öjan Persson som vänsterytter. Han var bäst i anfall. Försvaret spelade osäkert men målvakten var säkerheten själv. Agne blev något av en besvikelse för den stora publiken.

IFK som ställde upp med reserven Roy Johansson i stället för skadade Yngve Brodd vann betydligt på att Owe Ohlsson spelade i kedjan. En annan fördelaktig ändring var att den tekniskt spelande Lennart Wallin fick spela vänsterinner med "Bebben" Johansson på ytterna.

I anfall gjorde vidare Bengt Persson sin bästa match på länge sedan målvakten Gunro Lindberg och Nils "Tidan" Johansson glänsade förvaret.

Domare: Bertil Andersson, Malmö.

Brottnings:

FÖRBUNDETS STYRELSE MINSKAS

Hallands Brottningsförbund har för första gången på många år beslutat förlägga sitt årsmöte till Falkenberg, mötet blir nästa fredag den 30 augusti i Folkets Hus (Teatergrottan). Hallandsförbundet har beslutat följa Sv Brottningsförbundets arbetsår, den 1/7-30/6 vilket betyder att det nu avslutade arbetsåret kommit att omfatta ett och ett halvt år. Förbundet har tidigare haft årsmöte i febrimånad, alltså under säsongen vilket har varit lite omständligt ur arbets-synpunkt. Även föreningarna borde lägga om arbetsåret. FBK har i ö ö också redan insett detta och ändrat sitt arbetsår.

Styrelsen kommer att minska från nuvarande nio till fem ledamöter, som skall nyväljas samtliga på det kommande årsmötet. Det finns i n bara sju klubbar i Halland som idkar brottning, och då bör en styrelse på fem personer hinna med att klara det administrativa arbetet.

Ungrarna främst i SM-femkampen

UPPSALA: SM i modern femkamp — tillika internationell tävling — inleddes på torsdagen i Uppsala med fäktningen. Tävlingen tog tio timmar i anspråk och blev för deltagarna lika mycket ett konditions- som koncentrationsprov. Som väntat kunde ungarare och ryssar dominera och de tog ledningen i tävlingen nationerna emellan och dessutom de sex första individuella placeringarna.

Bäste svensk blev Bosse Janisson, F 20, som gjorde sin kanske bästa fäktning, dock var hans klubbkamrat B A Andersson den stora överraskningen med en tiondeplacering. De bästa resultaten blev:

1) Balczó, Ungern 32, segrar 1.066 poäng, 2) Moná, Ungern, 30, 1.000, 3) Sedobnikov, Sovjet, 30, 1.000, 4) Török, Ungern 29, 967, 5) Mokeev, Sovjet, 28, 934, 6) Mineev, Sovjet, 26, 868, 49, 934, 7) Wille Grut, 1 kom på 16:e plats.

Lagtävling (M: 1) F 20 2.307, 2) A 6 2.043.

Nationstävlingen: 1) Ungern 3.003 poäng, 2) Sovjet 2.503, 3) Finland 2.274, 4) Sverige 2.208.

LAJOS I FARTEN

Lajos Czeizler, född i Ungern men naturaliserad svensk, är trots sin ålder fortfarande verksam som fotbollsspelare. Kommande säsong skall han spela förvarande Europamästarna Benfica i Lissabon sina tjänster. Han har skrivit på kontrakt meddelades det på torsdagen.

ALLSVENSKT FACIT

ÖRGRYTE-GÖTEBORG

Agne Simonsson
Publik: 31.532Bebben Johansson
Lennart Wallin
Owe Ohlsson

1-3 (1-3)

TABELLEN:

Norrköping	14	9	4	1	38-17	22
AIK	14	7	5	2	26-16	19
Degerfors	14	9	0	5	32-16	18
Göteborg	15	7	3	5	30-23	17
Malmö FF	14	7	3	4	28-21	17
Djurgård	14	6	3	5	20-22	15
Hälsingborg	14	5	4	5	22-30	14
Örgryte	15	6	1	8	20-25	13
Örebro SK	14	3	5	6	16-21	11
Ham.-by	13	3	3	7	28-35	9
Elfsborg	14	3	2	9	17-31	8
Halmia	13	1	3	9	18-38	5

SKYTTELIGAN:

14 mål	Lasse Heineman, Degerfors
12 mål	Bo Larsson, Malmö FF
	Ove Kindvall, Norrköping
	Harry Bild, Norrköping
11 mål	Lasse Nordin, Hammarby
	Lasse Sjöström, Halmia
25 aug	Halmia-Malmö FF
	Hammarby-Elfsborg
	Hälsingborg-Degerfors
	Örebro-Djurgården



Sonny Liston skall visa hur man blir världsmästare vid en uppvisningsgala på Gröna Lund. Här ser Sonny riktigt snäll ut eller hur?

Liston på Gröna Lund Floyd-gala på "Hovet"

STOCKHOLM: Våldige Sonny kommer till Sverige i dag för att uppvisningsboxas på Gröna Lund i Stockholm. Sonny har tre decimeter längre räckvidd än världsmästaren Floyd, som inte hade skuggan av en chans mot den våldige, f d fångelsekonden Sonny Boy. Ingemar går också irlingen vid veckoslutet, men det är som domar vid en boxgala i Karlstad.

I samband med Listons Sverigesbesök kan kanske erinras om två andra färgade boxare vars Sverigesbesök betydde slutet och början på två karriärer inom den repinägade boxarvärlden. Vi tänker först på Jersey Joe Walcott, den bibbläsande världsmästaren, som gjorde processen kort med vår Olle Tandberg på Rindstadstadion. Olle råkade där ut för det värsta knock-outnederlaget under sin karriär. Det satte punkt och stopp för store Gites vidare boxningsplaner. Han hade inte skuggan av en chans mot den härtillande Jersey Joe.

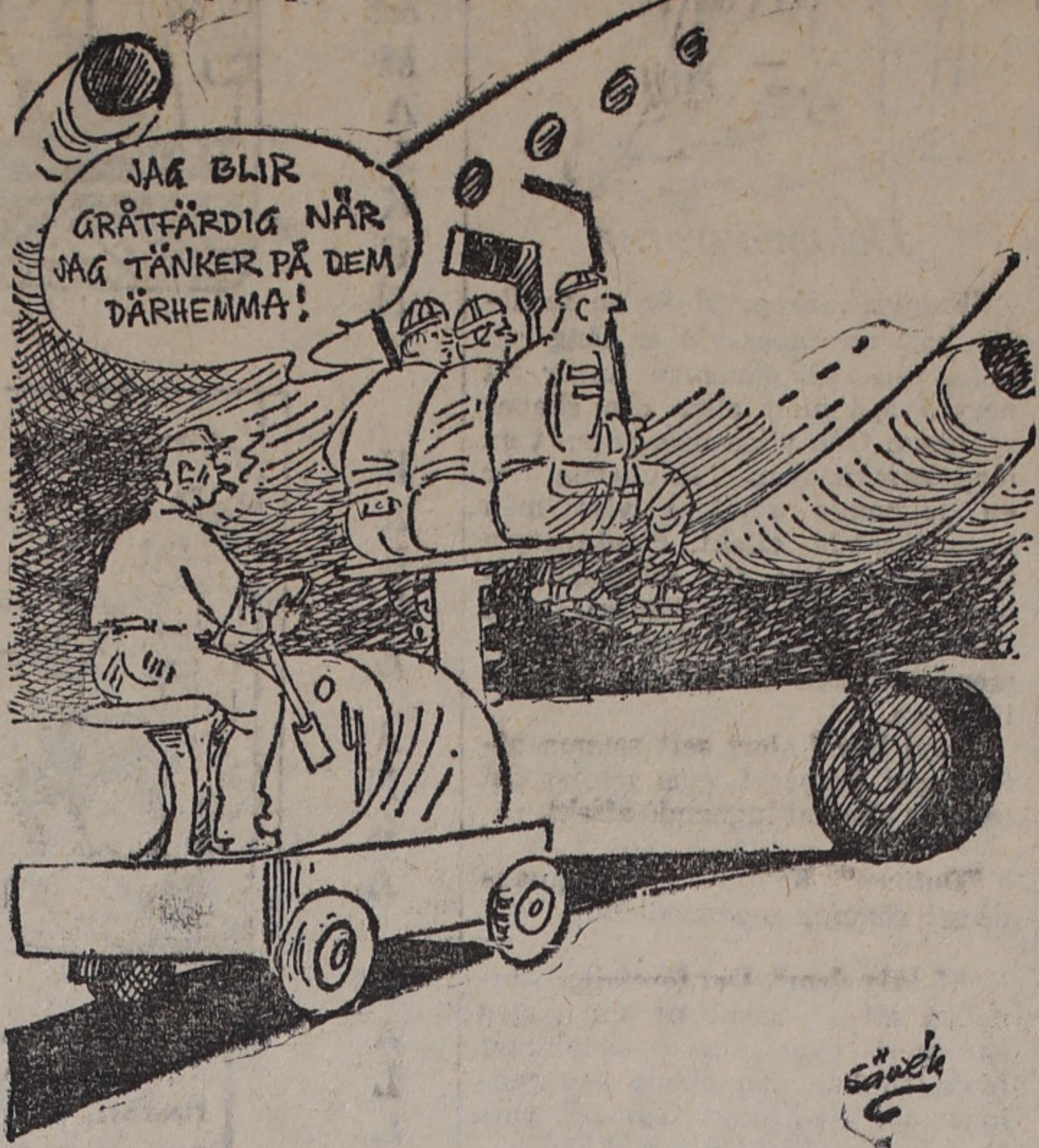
Tvårtom gick det när Edwin Ahlquist 1958 chansade med att dåvarande världstjänaren Eddie Machen till Ullevi i Göteborg. Machen startade som en furie och armarna gick som väderkvarnsvingar. Ingemar Johansson retirerade ett par varv runt ringen men så plötsligt såg han en blotta och pang satt högern i Eddies ansikte. Han gick ner för räkning men om upp ingem, men hade aldrig en chans mot Ingemar som slog ut honom redan i första rondan.

Boxas han så här mot Floyd, så är han den blivande världsmästaren, sade mr Gainsford, Sugar Ray Robinsons manager, som satt vid ringside. Det visade sig att Machenmatchen blev ett Sesam öppna dig för Ingemar, som mycket riktigt blev världsmästare på kuppen.

Nu kommer alltså Liston. Men det är bara en uppvisningsmatch med egna sparringar han gör på Gröna Lund i Stockholm. Listons största problem just nu är väl närmast att få motståndare. Ingen tycks vara något vidare pigg på att ställa upp mot stenkrossen Sonny, och vill det sig illa kan han bli sittande på tungviktsströken utan matcher.

Vi kanske förtvungna snart får se

KÖP SVENSKA VAROR!



SVENSK EXPORT AV ISHOCKEYLIRARE HAR MAN VÄNTAT PÅ MEN NU KOMMER DEN: ULF STERNER SKA SKICKAS TILL NEW YORK RANGERS I SEPTEMBER, SAMTIDIGT SOM KJELL SVENSSON OCH LILL-STÖVELN ÖBERG FÖRSETTS MED ADRESSLAPPEN TORONTO, KANADA. HUR SKALL DET LÄTA I HOCKEYREFERATEN I VINTER UTAN DESSA VÄLKÄNDA NAMN KLINGANDE I ETERNI??

Ättiofyra anmälda till Propaganda-OT på söndag

På söndag går traditionsenligt LIF:s/LT:s propagandatävling i orienteringslöpning. Tävligen äger rum i de vackra Knäreds-skogarna och hittills har ättiofyra anmälningar inkommit och fördelar sig på följande klasser.

Sen. 11	YO 6	AO 9
HN 7	Jun 9	AP 3
YP 13	Damer 5	DJ 1
AF 6	YF 6	Par 4
Jubiläumsklass	1	

Samling sker på söndag morgon klockan 08.30 i byn Hult, Knäreds kommun. Denna by är belägen cirka 1-1,5 kilometer norr om vägen Alstorp-Stäme-Knäred och kan lämpligen nås från Svenshult eller Tommared, cirka 5 kilometer sydväst Knäreds samhälle.



I kväll spelas sista omgången i årets korpfotbollsserie och de olika lagen mönstrar följande stur till drabningarna.

På träningsplanen kl. 17.45 möts (Handskfabriken-Brandkåren.

Handskfabriken: Bertil Jönsson, John Johansson, Kjell-Arne Jönsson, Roland Ottosson, Hasse Ottosson och Allan Havström.

Brandkåren: Sven Harrysson, Åke Eriksson, Arthur Pettersson, Olle Gunnarsson, Lars Johansson, Egon Nilsson, Kurt Dahlgren och Åke Eriksson.

Samma tid och plats möts SJ-Trydells, kvällens finalmatch.

SJ: Börje Larsson, Olle Nilsson, Erik Nilsson, Lars Pettersson, Börje Lindberg, Egon Lindahl, Lars Bengtsson och Sven Seger.

Trydells: Boris Pahlsson, Ingvar Larsson, Karl-Axel Jacobsson, Hasse Magnusson, Eric Olofsson, Göran Axelsson, Jan Jönsson, (Arne Larsson).

Ny LIF-seger på måndag mot gästande Spänst?

När IF Spänst förra onsdagen gästade Laholm, hade halmstads-laget revansch att utkräva på LIF för fjolårets förlust i triangelmatchen mellan Spänst-Ljunghy-LIF, men hemmapojkarna gjorde det oväntade och tog sin tredje seger i friidrottsserien.

På måndag går returmötet, och Spänst, som då har fördel av hemmabanor, har alltså denna gång dubbel revansch att fordra. Och tar den kanske också.

Laholmslaget har följande sammansättning: 200 m: Rolf Nilsson, Göran Svensson. 800 m: Carl-Göran Persson, Bengt-Göran Ekberg. 3.000 m: Per-Uno Persson, Nils Henrik Persson. Stav: Bo Johansson, Bengt Lindqvist. Längd: Lars-Arne Feldtblad, Holger Johansson.

Diskus: Bengt-Göran Ekberg, Jan-olof Ekberg. 4 x 100 m: Bengt-Göran Ekberg, Holger Johansson, Göran Svensson och Rolf Nilsson.

Matchen börjar kl. 18.30, och Laholmarna avreser från kiosken, torget kl. 17.30.

JUNIORFOTBOLL

Våxtorps BOIS-Halmstads BK 0-8

Från idrottssekr.

Laholms IF. Friluftssektionen: Anmälan till Kärnans orienteringstävling 1/9 göres senast söndag 25/8 till Alf Göransson, tel. 10438. Orienterarna uppmannas att på traditionellt sätt skänka pris till söndagens propagandatävling.

Laholms IF. Friidrottssektionen fortsätter klubbmästerskapstävlingarna i friidrott i dag kl. 18 på idrottsplatsen med 200 m häck och tresteg.

Poängchans för Våxtorp i morgon?

Våxtorps BOIS spelar hemma på lördagen och tar emot Rydöbrucks IF. Våxtorps tabelläge är allt annat än avundsvärt och laget är nu tvingat att ta poäng för att ha chans att hänga kvar i hallands-ettans södra grupp.

Inför den viktiga matchen har lagledningen plockat ut följande lag, som man hoppas skall göra "det".

A-laget samlas på idrottsplatsen kl. 16.30 och uttages bland följande spelare: Lennart Pettersson, Ivar Eriksson, Rolf Pettersson, Roland Karlsson, Bengt Karlsson, Lars Svensson, Lars-Rune Gunnarsson, Tage Johansson, Sven-Ake Karlsson, Sune Larsson, Holger Svensson, Hasse Bengtsson.

B-laget samlas på samma ställe kl. 14.45: Karl-Gustav Johansson, Lennart Lindberg, Torsten Filipsson, Bo Tallkvist, Hasse Bengtsson, Sten Nilsson, Boris Gustavsson, Ib Olsen, Hans-Arne Hansson, Bo Leandersson, Sune Pettersson, Sven Pålsson, Hans Leandersson.

OT-special på söndag

Hittills har tjugoanmälningar till söndagens propagandatävling i OT-special inkommit. Tävligen är öppen för debutanter och Jun. B. och det är Laholms Motorklubb som står som arrangör. Banan blir cirka sex mil och på denna sträcka har man lagt in olika specialprov på avlyst väg.

På dessa specialsträckor gäller det att ha tungan rätt i munnen och samtidigt köra undan ved bilen. Idealparten på transportsträckorna mellan de olika specialsträckorna är emellertid begränsad till 30 kilometer. Start sker från Hurligs bensinstation och det går bra att anmäla sig vid tävlingsbörjan.

Hallands...

(Forts. fr. sid. 3)

I Etiopien och sedan driva denna i fem år framåt. På så sätt får CUF-arna ett påtagligt mål för sin hjälpverksamhet. Beslut om insamlingen fattades vid CUF:s förbundsstämma i Linköping i somras, och sedan man nu dragit upp de stora riktlinjerna, kommer aktionen att fortsätta fram till årsskiftet.

Sammanlagt hoppas CUF-organisationen kunna samla in 400.000 kr, och därav utgå Hallands "beting" omkring 30.000 kr. Som ytterligare spörre skall det bli en prestations-tävling mellan Hallands och Skaraborgs distrikt. Till distriktsledare för insamlingsarbetet i Halland har utsetts Karin Jönsson i Stafsinge, och sedan kommer kretsarna och avdelningarna att utse lokala insamlingsledare.

För att nå det uppsatta insamlingsmålet måste CUF-arna samla in mellan fem och sex kronor pr medlem. Bästa sättet härför får varje avdelning tänka ut. I södra Halland t ex planerar man en skrotinsamling, vilken väntas ge betydande belopp. Nordhallänningarna lär ha planer på en pepparrotinsamling och ev någon missionspredikanten ämnar upprepa 1961 års idé om huggning och försäljning av julgranar. Biltvätt, potatisplockning och andra dagsverksinsatser förberedes också.

Loppmarknad i Falkenberg

Redan på lördag i denna vecka kommer Arstads CUF-krets att arrangera en loppmarknad i Visionshallen i Falkenberg. Genom insamling ute i avdelningarna har man redan fått in en mängd värdefulla ting. Särskilt antika föremål såsom fotogenlampor, gungstol, amerikansk klocka, spinnrock, kaffekvarn, brännvinskutting och pinnstolar kan väntas locka spekulanter, men man har också fått in en mängd andra föremål. Loppmarknaden börjar på förmiddagen, och senare på dagen blir det auktion på ev överblivna artiklar.

CUF:s insamling av de därav föränledda arrangemangen anses bli värdefulla i dubbel bemärkelse. Dels vill man ge påtaglig hjälp åt människor i mindre lyckligt lotade länder, och dels hoppas man ge ungdomarna här hemma nya ideal i fråga om hjälpsamhet och vidgad internationell förståelse. Rikello

Annonsera i LT

Veterinärmedicinsk forskning får allt viktigare uppgifter

Hannover i augusti.

Det privata näringslivets insats i kampen mot sjukdomar hos husdjuren har hittills inte fått den uppmärksamhet den förtjänar, sade dr Juan F. Figueroa, styrelseledare i internationella veterinärförbundet, när dess världskongress öppnades i Hannover. 3.500 veterinärer hade mött upp från 50 länder, inklusive Sovjet, till tio dagars förhandlingar. Från Sverige deltar bl a överdirektör Gösta Björkman i veterinärstyrelsen och professorerna Sven Hofflund och Nils Lannek vid veterinärhögskolan.

Näringslivets stora resurser för att bekämpa djursjukdomarna både genom direkt praktiskt inriktade forskningsobjekt måste utnyttjas bättre i fortsättningen, sade dr Figueroa. Ett effektivare samarbete mellan näringsliv och samhälle skulle kunna få väsentlig betydelse inte minst för utvecklingsländerna.

Minskat antal veterinärer i olika delar av världen, särskilt i utlanderna, utgör ett allvarligt hot mot hela husdjursaveln, varnade dr Figueroa. I Europa finns nu en veterinär på 7.000 invånare, men i Sydamerika är den på 106.000, i Sydamerika en på 118.000 och i Afrika bara en på 160.000 invånare. Vi måste försöka kraftigt öka både antalet veterinärer och den veterinärmedicinska forskningen i sin helhet i hela världen.

En allt starkare inriktning mot förebyggande sjukvård är i dag utmärkande lika mycket för veterinärer som för läkare, sade dr Joseph Schreiber vid veterinärhögskolan i Wien. Den utvecklingen kommer att fortsätta. Det samma är förhållandet med den ständigt ökande specialiseringen.

För dagens veterinär blir det allt svårare att behärska alla områden av sin vetenskap. Mer och mer blir det ett krav för honom att specialutbilda sig på ett visst område. Den genom befolkningstillväxten nödvändiga ökningen av husdjursavlen kommer att medföra nya faror i form av epidemiska sjukdomar bland djuren. Behovet av veterinärmedicinska

resurser växer därmed ytterligare.

Den första internationella veterinärkongressen hölls för exakt 100 år sedan i Hamburg, erinrade professor W. I. B. Beveridge, internationella veterinärsförbundets president, i sitt hälsningsanförande. Under denna tid har den veterinärmedicinska forskningen hållit jämna steg med den övriga medicinska vetenskapen och i vissa fall t o m varit ett steg före, förklarade professor Robert Vuillaume. Han påpekade bl a att det var veterinärer som först på allvar utnyttjade Louis Pasteurs teorier.

En lång rad svenska deltagare redogjorde under kongressen för sina senaste forskningsresultat, förutom de redan nämnda professorerna Hofflund och Lannek också bl a professor Sven Rubarth, laborator Charles Bakos, veterinärmedicin dr Ernst Thal, docent Gunnar Rockborn, veterinär Bertil Thorell, professor Willy Hallgren och assistentveterinär Lars-Erik Johansson.

skydda Dej
i mörkret

bär
reflex
eller lampa

PHIA:



Det rör sig om...



Svensk konfektion

håvdrar sig fint i den internationella konkurrensen och de här båda plaggen ur säsongens kollektion är båda exempel på den enkla, sobra elegans som är de svenska konfektionärernas signum. Den helskurna klänningen t h är i tweed och har försetts med den i höst mycket moderna rosetten. Modellen t v är uppsydd i svart-vitt tweed, ett material som också Paris använt till många plagg i höst.

Dosering av tvättmedel

Det är så bekvämt att bara ta ner paketet med tvättmedel från hyllan i köket eller badrummet och bara "hälla i lite" när man skall tvätta. Det är betydligt besvärligare att göra som det står på paketet — använda så och så mycket pulver till vissa mängder vatten. Varför skall det vara så svårt för hushållsmoder (inklusive skribenten) att komma underfund med detta att överdosering av tvättmedel kan vara lika olyckligt för tvätten som underdoseringen. Titta alltså på paketet och rätta er efter bestämmelserna där; de är vetenskapligt utprovade för att skona tvätten.

Men om det är viktigt att använda rätt mängd tvättmedel så är det minst lika viktigt att ha en noggrunda rätt temperatur på vattnet. Detta för att de olika ämnena i tvättmedlet skall kunna verka på plaggen.

Genom undersökningar har man kommit fram till att normalt nersmutsade plagg gott och väl klarar sig med en timmes blottläggning när man använder syntetiska tvättmedel. Kläderna kan gott ligga i blöt även över natten — de tar ingen skada — men längre än så skall man inte låta dem ligga. Mest effektiv blir blottläggningen om man använder 35-gradigt vatten, som skall stå över plaggen. Tvättar man i maskin räcker det oftast med s k förtvätt. Plagg i ömtåliga färger skall man helst inte alls lägga i blöt — det vet vi ju även om vi glömmar bort det ibland.

Hur skall man handskas med vatten i blöt då? Jo, normalt nersmutsade plagg skall läggas i kallt vatten och efterhand värmas upp. Om tvätten är ganska smutsig kan man börja med litet varmare vatten. Plaggen mår bäst av att inte koka. En temperatur på 88 grader är fullt tillräckligt om man tvättar i maskin. Tvättar man i gryta kan

plaggen gå småputtra ca 15 min i 90-100 grader. Hur länge man skall koka tvättmaskinen beror helt och hållet på vilken typ av maskin man har — det finns råd och anvisningar som följer med vid köpet.

För kulört tvätt i gryta är det tryggast att först värma upp vattnet till 70 grader om plaggen har god färgåktighet. Om färgåktheten inte är god skall vattnet värmas endast till 45-50 grader. Motsvarande temperaturer gäller också för tvättmaskiner.

Allra bäst är det att skölja i rikligt med vatten — som kan vara kallt — i flera omgångar. Man skall skölja tills vattnet är klart. För syntetiska tvättmedel kan det räcka 3-4 gånger, för tvålvtvättflingor 4-5 sköljningar.



SKINN är ett ytterst omhuldat material i höstmodet och Paris använder det förutom i ytterkläder också i blusar, kjolar och klänningar. Hattarna är förstärkta också ett skinnobjekt och den här baretten har utförts i vitt björnskin. Kullen hänger ner över axeln och mössan hålles samman om huvudet av ett svart mockaband. Från Lanvin.

Sill-tider

Nu är den läckra höstsilens tid inne. Förr var det bråda dagar för hushållsmoder — det var dags att salta in sill för vinterns behov. Numera köper vi de läckra sillinläggningarna färdiga. Men den färska sillen bör vi ta vara på, den är faktiskt som bäst vid den här årstiden. Sill ger oss billig men framför allt läcker mat. Och sillen är underbart användbar. Vi kan njuta den i härliga rätter med gamla fina anor — eller i moderna lättlagade anrättningar med nya spännande smaker. Här några exempel:

Senapssmak. Bstryk färsk hell sill eller sillfilér med senap, vänd dem sedan i mjöl eller skorp-mjöl och stek dem.

Kaviarsmak. Fyll sillen med litet kaviar och klippt dill. Om fisken steks i form: rör ut kaviaren med litet gräddet, tillsätt dill och slå såsen över. Strö sedan över skorp-mjöl och stek rätten i ugn.

Currysamak. Blanda litet curry i det skorp-mjöl ni vänder sillen i. Eller fräs upp finhackad gul lök i olja eller smör, strö över curry och späd med tunn gräddet. Stek fisken, slå sedan såsen på fatet bredvid fisken eller i säska.

Tomatsmak. Rör samman en säs på ca: 1 dl olja, 1 tsk ättikspirt, 1 dl tomatpuré, salt, vitpeppar och en rök skuren i tärningar. Koka upp och späd med vatten. Rulla fiskfiléerna med skinnisidan utåt och lägg dem tätt i en kastrull. Slå över såsen och låt rätten koka på svag värme.

Kall citronkall sill

1 kg sill, salt.
Lag: 4 dl vatten, 4 msk citronsaft, 2 tsk salt, 5 vit- eller kryddpepparkorn, 1 lagerblad, dill.

Koka lagen under lock ca 15 min. Rensa sillen, gnid den med salt (låt ryggsenhet vara kvar) och skär den i 2-3 cm breda bitar. Lägg dem i botten på en kastrull och slå den hela lagen över. Låt sillen sjuda på svag värme 5-7 min och sedan kallna i lagen. Kyl sillen väl och klipp rikligt med dill över. Serveras med nykokt potatis och inlagda rödbetor eller skarp-sås med klippt dill.

Stekt sill med rödlöksgräddet

1 k sill, salt, skorp-mjöl.
Lag: 1/2 dl vatten, 3 msk vinäger, 5 kryddpepparkorn, 1 lagerblad, 1 tsk salt.

Koka upp ingredienserna till lagen. Låt den svalna något och slå den sedan över den rensade, urbenade och med salt gnidna sillen. Låt den ligga och dra i denna lag några timmar. Vänd den om så behövs. Tag upp den och låt den rinna av. Lägg samman sillarna så de ser hela ut. Vänd dem i skorp-mjöl och stek dem vackert bruna på båda sidor. Lägg upp dem på fat och servera med iskylt sur gräddet eller gräddfil med finhackad rödlök.

Sillfilér i form

1 kg sill, salt, citron, 1 stor gul lök, olja, 4-5 svarta äpplen, skorp-mjöl, dill.

Filå sillen och gnid den med citron och salt. Hacka löken fint och låt den koka i litet olja. Riv äpplena på råkostjärn och lägg dem i botten på smord eldfast form.

växel framåt som möjligt. Hastigheten bör väljas med hänsyn till knölarnas blottläggning.

Elevatorupptagare är vanligast.

Sällmatteupptagarna eller elevatorupptagarna är numera den vanligaste upptagartypen. På dessa upptagare är det framförallt fyra detaljer man skall studera: billen, mattan, strängläggningen och möjligheten att lätt reglera skakningen. Billen bör vara av sådan konstruktion att den samlar ihop potatiskammen och samtidigt gör att jord och potatis lätt glider upp på sällmattan. Det är dessutom av betydelse att kvarvarande blast inte hänger upp sig i billen och förorsakar driftsavgift.

Sällmattor finns av tre olika typer: remmattor med tenarna nitade på gummi eller nylonvåg, krokade mattor där tenarna endast är hopkrokade i varandra samt rullkrokedemattor på vilka tenarna är fästa vid rullkrokedja (typ cykelkedja eller liknande). Mattorna förslits relativt snabbt, men reservdelskostnaden för mattor under en längre tidsperiod ser ut att vara tämligen obetydlig.

En kasthjulsupptagare bör köras med lågt varv på kraftuttaget, 300-400 varv per min, och så hög

Skördetid på 1500-talet

Augusti räknas för skördemånad och så var förhållandet även på 1500-talet. Att döma av den bok som Per Brahe d. ä. utgav år 1581 och som bar titeln "Oeconomia eller Hushållsbok för ungt adelsfolk." Ur densamma läser vi följande angående de arbeten man hade att företa sig under augusti månad: "Skäres Hvete, Rogh och allehanda Sädh, effter som han är mogen till, dock för än hon utbrinner. Låte Säden stå i Skyl och tärcke väl i Halmen, på thet han icke rånar tillbaka, mögla och skämmes sedan i Golfvet. Begynna tröska ny Rogh. Såas ny Rogh från Larsmäs-so intill Bartolmei. (1-24 aug.) Harfas och tillredas, som för är sagdt. Item (Dito): När våat Höst är och seent, såas ny Rogh, låte löpa en Warma igenom honom, thess stadigare är han i Jorden mot Wäthen. Stundom kan thet vara så godt thet såas i öppen Fohr som det varder vält tillförne. Så Svedie-Land med ny Rogh.

Syllte Kirrsbär och Torcke Plommon om Laurente Tjld. Pläckas Humblen och lägges upp Stängerne. Rijset förwares till Boskaps Foder. Larsmäsotid eller sedan som Säden är i huss och såat är reese annan Gång till Hafsfiskiet in till Korsmässo (14 sept.) Bartholmei Tjld slachtas Bockerne. Taga Getterne s'g Bockar. Rycke up L'jn. Rycke up Hampa. Hälles Saltkaren ferdiga. Lägges i Winterfohr och utfohres väl åkren, at Watnet rinne theste för uthaff emot Wären och bör vara lyctat emellan både Wärfrudagarne. Lägge Skötarne. Uuryokie Ärther och Bönor."

Det var, som sagt augustiarbetet för 400 år sedan.

Charles.

Fåglar...

(Forts. fr. sid. 4)

se även som nattkvarter under vintern. V dare finns det en och annan förutseende fågel, som redan på hösten försäkrat sig om en lämplig bostad för kommande sommar. Det lär enligt experterna bl. a. gälla trädkryparna.

TVÄ VÄNNOR

hade satt on var sin annons. När de sedan träffades så den ena.

— Jag fick fem trevliga svar. Men Magda, så förgärligt med det där trycket i din annons. Du skrev att du var förmögen och 29 år men i tidningen stod det att du var 92.

— Ja, men du kan inte ana så många svar jag fick. Det kom massor...

Fördela löken över äpplet och täck med sillfiléerna. Pensla dem med olja och strö över skorp-mjöl. Stek rätten i ca 250 grader varm ugn 15-20 min. Tag ut den och klipp över dill, servera den med grönsallad.

tatisen lämnar mattan. Detta är möjligt om man kör med hög växel och lågt motorvarvtal.

Sällmatteupptagarna kan kombineras med sorteringsbord för uppsamling av potatis i säckar, lådor eller korgar. De allra flesta som provat denna kombination har funnit att detta inte medför några fördelar, då avverkningen på upptagaren i allmänhet sjunker rätt kraftigt. Dessutom verkar arbetet vid sorteringsbordet stressande.

Samlingsupptagare.

För den som vill ha potatisen samlad i säckar, lådor, tank eller på vagn finns det större s. k. samlingsupptagare. Dessa ligger i prislagen över 10,000 kronor. Att gå in på detaljer på samlingsupptagare är mycket svårt och här skall endast beröras en: uppsamling av potatis. Det har visat sig mest fördelaktigt om potatisen på dessa upptagare levereras direkt på en vagn, eller i lådor på en vagn som körs bredvid upptagaren. Den som funderar på att skaffa en samlingsupptagare bör, innan han köper en sådan maskin, genom praktiska prov på den jord där maskinen skall arbeta övertyga sig om att han verkligen får en lämplig maskin. Hänsyn bör i första hand tas till mekaniska skador på potatisen.

För övrigt bör man före varje köp av upptagare prova om just den upptagare man önskar köpa passar för den jord den skall arbeta på.

(Jun.)

RADIO och TV

FREDAG

den 23 augusti

TELEVISION

18.00-18.20 Sommartrall. Liten allsångstrall med Monica Dominique. (Malmö.)
19.30 Aktuellt.
19.52 Väderlek.
19.55 Just nu. Ett fiskebesök i Norge och några rundvandringar i svenska tassarmarker redovisas från Korsnäsgränd. (Sänds även den 26.8 e. m.)
20.35 Stalins död. En amerikansk dokumentärfilm.
21.15 Förbifarten. Ett reportage från de dövas världskongress i Stockholm.
21.40 Den mördade ingriper. Östtysk kriminalserie i fem delar av Karl Georg Külb. Regi: Kurt Jung-Alsen. Andra delen: Att veta för mycket. (Lite lämplig för barn.)
22.40-22.55 Aktuellt.

DANSK TV

Fredag

20.00 Aktuellt.
20.20 Her er min arbejdsplads.
20.45 Levende billeder. Det program fra filmfarens ungdom.
21.25-21.55 Ekko. Et indenrigsmagasin.

FREDAG

den 23 augusti

PROGRAM 1

0.00-5.40 Natradion.
5.55 Vardagsmorgon.
6.00 Nyheter. Grammofonmusik.
6.20 Morgonandakt av pastor Martin Holmberg.
6.30 Nyheter och väderlek. Grammofonmusik.
7.00 Nyheter. Grammofonmusik (Forts.)
7.25 Almanackan.
7.30 Nyheter. Loven Herren alla heder (Ps. 117).
7.40 Morgonandakt av domprost Gustaf Adolf Danell.
8.00 Nyheter och väderlek.
8.15 Småbarnskvarten: Malena. Berit Gustafsson läser en berättelse av Gunhild Selin.
8.30 Gammeldans (Grammofon).
8.40 Calling All Tourists.
8.50 Treppunkt Schweden.
9.00 Morronopet. Lite småprat på bryggan.
10.00 Brott från bokhyllan. Skälromaner. Åke Runnquist om svenska detektivromaner.
10.30 Salongsorkestrern spejar.
11.00 Nyheter och programläsning. Musik under arbetet.
12.00 Klockspelet. Dagens dikt.
Lunchmusik.
12.15 Bland plustråd och klonarkiv. Skogsförädlare sammanträffar.
12.25 Väderlek för landdistrikt.
12.30 Nyheter och luncheko.
12.45 Väderlek för sjödistrikt. Lätt på gramofon.
12.58 Tidssignal.
13.00 Börsnoteringar.
13.10 Musik för ryska baletten.
14.00 Här kan vi få hjälp! Karin Wilhelmson gör ett besök hos en arbetsvårdsanstalt.
14.30 Så ålskade Gud världen. Andeliga sånger.
15.00 Riksdansen.
15.10 Augustiföretongen. Djurfarmen av George Orwell.
15.25 Just för Er! Underhållningsorkestrern spejar från Karolinska sjukhuset.
16.10 En legend i revolt. Lawrence av Arabien porträtterad i dialogform av Arne Hirdman.
16.40 Norska sånger.
17.00 Nyheter. Sjörapport.
17.10 För flickor och pojkar: Var det rättvist? Leif Steneberg om leken som blev allvar.
17.30 Grammofonmusik. 1. Roslagens luftvärnsregementes marsch. 2. Rosen och vinden. 3. Granada. 4. Don't you forget it. 5. Canadian sunset. 6. Dornröschen's Brautfahrt. 7. Cais de outrora. 8. Rumäniska folkdanser. 9. Shakespearesonett nr 6. 10. Romeo och Julia grav ur Romeo och Julia. 11. Mephisto-vals nr 1.
18.20 Lördagsprogram.
18.25 Meddelanden.
18.30 Nyheter. Dagens eko.
19.00 Nyheter och väderlek.
19.05 Kvar på sommarverandan. Liten dialog av Lars Ohngren.
19.25 Musikmästarens. Allsvensk tvåkamp i musikskicksskolan.
20.20 Olle Johnny spelar dragspel.
20.30 Upplyft med Nils Linnman.
21.00 Journalen.
21.20 Pö-fönstret. Nils Ferlin-visor.
21.50 Väderlek.
22.00 Nyheter.
22.05 Smoke rings. Swing and sweet.
23.00 Melodiradion.
0.00 Jazz vid midnatt från Falsterbohus.
0.30 Melodiradion.
1.00 Natradion.
2.00 Natradion.
3.00-5.40 Natradion.

18.15 Pop nonstop.
19.00 Nyheter och väderlek.
19.05 Kvällssagan.
19.15 Melodiradion.
19.59 Nyheter.
20.00 P3-Posten. Familjefournal med melodi. (Sänds även i morgon i P2 kl. 8.15.)
20.45 Melodiradion.
20.59 Nyheter.
21.00 Melodiradion.
21.20 Nils Ferlin-visor.
21.50-22.05 Melodiradion.

PROGRAM 2

5.40 Melodiradion.
7.15 Matbörser.
7.20 Melodiradion.
11.05 Matbörser.
11.10 Melodiradion.
12.00 Det ska vi firat! Birgit Rosen-gren.
13.00 Sommar. Lättlyssnat för er på badstranden, på vågarna och i hängmattan presenteras av Jörgen Cederberg.
13.30 Dagens väder.
15.00 Melodiradion.
16.30 Pop 63 med Lennart Wretling.
17.00 Ditt eget skiva. Tomas Bolme presenterar ett önskeprogram för ungdom.
18.00 Melodiradion.
18.15 Grammofonmusik.
18.15-18.30 Regionalprogram: Norrbottenronden (5 min.); Västerbottenronden (5 min.); XYZ-nytt; Melankvartens sommarupplaga; Östra distriktet: Hänt i dag; Smålandsstriktet: Smålandsrond med turisttips; Västskustommar (med tips för folk på fritid); Sydskvarten.
18.30 Nyheter. Dagens eko.
19.00 Nyheter och väderlek.
19.05 Radiopeten.
19.06 Wolfgang Schneiderhan och Walter Klien spelar Beethovens Sonata nr 7 c-moll för violin och piano op. 30.2.
19.35 Radioteater: Vardagskväll av Björn-Erik Höijer. Regi: Hans Lagerkvist. Personer: Ragna — Annika Tretow; Fritz — Jan Erik Lindqvist; Fridberg — Margareta Krook.
20.20 Ein deutsches Requiem för soli, kör och orkester av Johannes Brahms. Solister: Eva Prytz, soprano, och Sigrun Björling, bas. Musikaliska Sällskapet. Stockholms filharmoniska orkester. Dirigent: Johannes Norrby.
21.45 Min dikt och den andres. Artur Lundkvist väljer Pablo Nerudas dikt "Oceana".
22.00 Nyheter.
22.05 Vid dagens slut. Kvällsändakt.
22.10 Mjuk ton. Lyrisk och musikaliskt för ungdom.
22.35-23.30 Béla Bartók. 1. Konsert för viola och orkester (1945).

PROGRAM 3

18.15 Pop nonstop.
19.00 Nyheter och väderlek.
19.05 Kvällssagan.
19.15 Melodiradion.
19.59 Nyheter.
20.00 P3-Posten. Familjefournal med melodi. (Sänds även i morgon i P2 kl. 8.15.)
20.45 Melodiradion.
20.59 Nyheter.
21.00 Melodiradion.
21.20 Nils Ferlin-visor.
21.50-22.05 Melodiradion.

LÖRDAG

den 24 augusti

TELEVISION

14.00 Grethe och Jörgen Ingmann sjunger och spelar. (Från kvällsprogrammet den 14.8.)
14.30 Resa i Norden. Flitiga Gnosjö. Ett reportage om småländsk företagsamhet av Carsten E. Munch. (Från kvällsprogrammet den 12.8.)
15.05 Söndag i Västberlin. En film av Bo Eklund. (Från kvällsprogrammet den 13.8.)
15.20-16.10 Bröderna Cartwright. Ett vilda Väster-äventyr med Lorne Greene, Pernell Roberts, Michael Landon och Dan Blocker. (Från kvällsprogrammet den 14.8.)
16.00-16.20 Bakgrundsantaster. Fantastik med Stefan Westerberg.
19.00 Huckleberry hund. Tecknad film av Joseph Barbera och William Hanna. (Sänds även den 26.8 e. m.)
19.30 Aktuellt.
19.52 Väderlek.
19.55 Den siste kavaljeren. Fransk äventyrsfilm, efter Alexandre Dumas' roman "Le Chevalier de Maison Rouge".
20.20 Sommarlovet. Meg och Tore Wretman bjuder på lätt sommar-menyer. (Sänds även den 29.8 e. m.)
21.05 Grekisk skulptur.
21.25 Liten journal. (Sänds även den 31.8 e. m.)
21.50-22.30 Helgonet. Engelsk kriminalfilm efter Leslie Charteris' romanserie. I huvudrollen: Roger Moore.

DANSK TV

Lördag

14.00 EIM i skoleridning.
17.00-17.30 2. del af den tyske film "Heidi og Peter".
20.00 Aktuellt.
20.20 Sommer-weekend.
21.10-22.00 Preston & Søn. Natten før dommen.

LÖRDAG

den 24 augusti

PROGRAM 1

1.00-5.40 Natradion.
5.55 Vardagsmorgon.
6.00 Nyheter. Gökotta.
6.20 Morgonandakt av pastor Martin Holmberg.
6.30 Nyheter och väderlek. Grammofonmusik.
6.53 Almanackan.
6.58 Nyheter.
7.00 Kuckelikut! Sommarlovet i gröngräset för morgonpigga lyssnare.
7.40 Morgonandakt av domprost Gustaf Adolf Danell.
8.00 Nyheter och väderlek.
8.15 Småbarnskvarten: Malena. Berit Gustafsson läser en berättelse av Gunhild Selin.
8.30 Svenska schlager. (Grammofon).
8.40 Calling All Tourists.
8.50 Treppunkt Schweden.
9.00 Klassiska klanger. (Grammofon).
9.40 Lördagsäventyret. Amulettens son. Gösta Cederlund läser ett avsnitt ur "Kim" av Rudyard Kipling.
10.15 Gamml dansmusik med Kurt Nessens kapell.
10.45 Språkådan. Docent Bertil Molde besvarar lyssnarfrågor.
11.00 Nyheter och programläsning. Musik under arbetet.
11.45 Måste vågarabete vara säsongbetonat?
12.00 Klockspelet. Dagens dikt.
Lunchmusik. Nikolaj Rimski-Korsakov.
12.25 Väderlek för landdistrikt.
12.30 Nyheter och luncheko.
12.45 Väderlek för sjödistrikt. Lätt på gramofon.
13.00 Sveriges bilradio.
13.30 Dagens väder.
15.00 Riksdansen.
15.10 Musikalisk salong från Drottningholmsteatern.
16.00 Oss emellan. Hasse Kahn violin, och Reinhold Svensson, piano.
16.20 Barn av sin tid. Raggaren — en epok skildrad i ord och toner. Medverkande: Lena Granhagen, Lars Lind, Underhållningsorkestrern m.fl.
Kapsellådan. Jerry Högestedt.
17.00 Nyheter. Sjörapport.
17.10 Grammofonmusik. 1. Rättvikarnas gånglåt. 2. Den gamla moralen.

kan. 3. Down by the river. 4. Lili Marlene. 5. Michael Jary-melodier. 6. Funiculi-funicula. 7. Drömpantomina ur "Hans och Greta". 8. Två mazarur. 9. Sommarens sista ros. 10. Fantasi C-dur.
18.00 Helgmsringsning från Västtorpa kyrka i Halland.
18.10 Richard Strauss. De sju läjor nas dans ur "Salome".
18.20 Lördagsprogram.
18.25 Meddelanden.
18.30 Nyheter. Dagens eko.
19.00 Nyheter och väderlek.
19.05 Nöten och skivan. Frägesport med grammofonen i hällarna.
20.00 El. En bukkett gammaldansmelodier med Harry Brandelius.
20.25 Norrut längs Bottenhavets kust. Loggbok från s/y Amie av Elof Brännström och Lars Madsen.
21.00 Stjärnparad. The Hi-Lo's, Burl Ives och Gitta Henning.
21.35 En parisare serverad av Torster Ehrenmark.
21.50 Väderlek.
22.00 Nyheter.
22.05 Melodiradion. Lördagsdansen.
22.05 Kurt Weills orkester från La Vista.
22.30 Weine Renlindens orkester från Folkets Park i Bollnäs.
23.00 Melodiradions natklub. Vård: Karl-Arne Holmsten.
0.00 Melodiradion.
1.00-6.45 Natradion.

PROGRAM 2

5.40 Melodiradion.
7.15 Matbörser.
7.20 Melodiradion.
8.15 P3-Posten. (I P3 den 23.8.)
9.00 Lördagspratarn. Mats Rehnberg.
10.00 Melodiradion.
12.00 Rätt att få rätt. Kerstin Gulbrandsen ger exempel på misslyckade köp och hur de rättas till.
12.05 Det ska vi firat! Birgit Rosen-gren.
13.00 Melodiradions klassiker. Önskeprogram med Göran Bergendal.
15.00 Sommartoppen. Pekka Langer, en mentometer och 200 ungdomar i Helsingfors väljer veckans skivor.
16.00 Melodiradion.
16.30-17.00 Norrbottens län: Helgut-flykt.
17.30 Jazzhörnan. Nytt och aktuellt med Hans Fridlund.
18.15 Grammofonmusik.
18.15-18.20 Norrbottens län: Norrbottenronden.
18.25 Meddelanden.
18.30 Nyheter. Dagens eko.
19.00 Nyheter och väderlek.
19.05 Radiopeten.
19.06 Franz Liszt. Legend nr 2.
19.15 Databoken. Denna vecka för av Lars Forsell.
19.30 Musikkväll.
19.30 Gamla tjejer: 1. Frantisek Xaver Dusek. 2. Johann Stamitz: Orkestertrio C-dur op. 13.
20.00 ca Arne Brukner: Två graduler: a) Virga Jesse flöjt för 4-stämmig blandad kör a cappella. b) Christus factus est för 7-stämmig blandad kör a cappella.
20.15 Henry Purcell: Tre fantasior.
20.25 ca Kryddskåpet. Ett peppar mönster.
20.30 ca Hilding Rosenberg: Stråkkvartett nr 7 (1956).
21.00 ca Gabriel Fauré — en okänd mästare. 1. Förspel till operan Penelope. 2. Tre sånger: a) Clair de lune. b) Arpeggio. c) En sourdine.
21.05 Franz Liszt. Legend nr 2.
21.25 ca Ludwig van Beethoven: Symfoni nr 2 D-dur op. 36.
22.00 Nyheter.
22.05 Vid dagens slut. Kvällsändakt.
22.10 Önskedikten. Gunnar Broström, Hans Strååt och Lars Ekberg läser dikter. Ni vill höra. (Sänds även i P1 den 26.8 kl. 10.00.)
22.40-23.30 Nocturne. Liten kvällsmusik på grammofon.

PROGRAM 3

18.15 Pop nonstop.
19.00 Nyheter och väderlek.
19.05 Kvällssagan.
19.15 Vaktapraden. Populära marscher.
19.30 Melodiradion.
19.59 Nyheter.
20.00 Melodiradion.
20.59 Nyheter.
21.00-22.05 Melodiradion.

Nutidsungdomar håller ej stånd för strapatser?

STOCKHOLM (TTSpec)

Allt som allt 40,000 mil har skepparen på Svenska Scoutförbundet skolfartyg Biscaya Roul Neveling rest med tonårspojkar, som under 22 somrar varit 1,700 st.

Efter den nu avslutade 22:a resan avslöjar hr Neveling att man i ungdomsgäng med havet blir allt ödmjukare med åren. Man blir försiktigare och inser att det tar många år att komma underfund med havet. En erfarenhet från se senaste åren talar han också om — det är så välordnat i vårt samhälle nu, att de flesta ungdomar har svårigheter att möta strapatser, och sådana är ofrånkomliga, särskilt om man är ute på havet tillräckligt länge.

Finns det några särskilda äventyr att berätta från resan denna sommar? Om den frågan ställts till mig för 10 år sedan hade jag väl, säger hr Neveling, berättat om storm och tjocka och vådiga farter, men med åren blir man inte så talträngd och lär att det så beslän blaser riktig storm och att svårigheter till sjöss för ett långseglande fartyg skall klaras upp ombord, knappast skrivars om. Allt har gått normalt med fin segling till Västyskland, nordvärt genom Bälten, över Kattegatt, genom Limfjorden och ut i Nordsjön till Norges sydspets. Förrester vill jag säga, att man på den kusten upptäcker rejält sjömannskap mer än i Sverige. Mandahl, Kristiansand och Arendal var några norska hamnar, sen gick seglats över Skagerrack och Kattestatt hem igen.

av säger, att inte DU får POLIO? är DU vaccinerad?

Högerledaren statsminister i norsk koalitionsregering

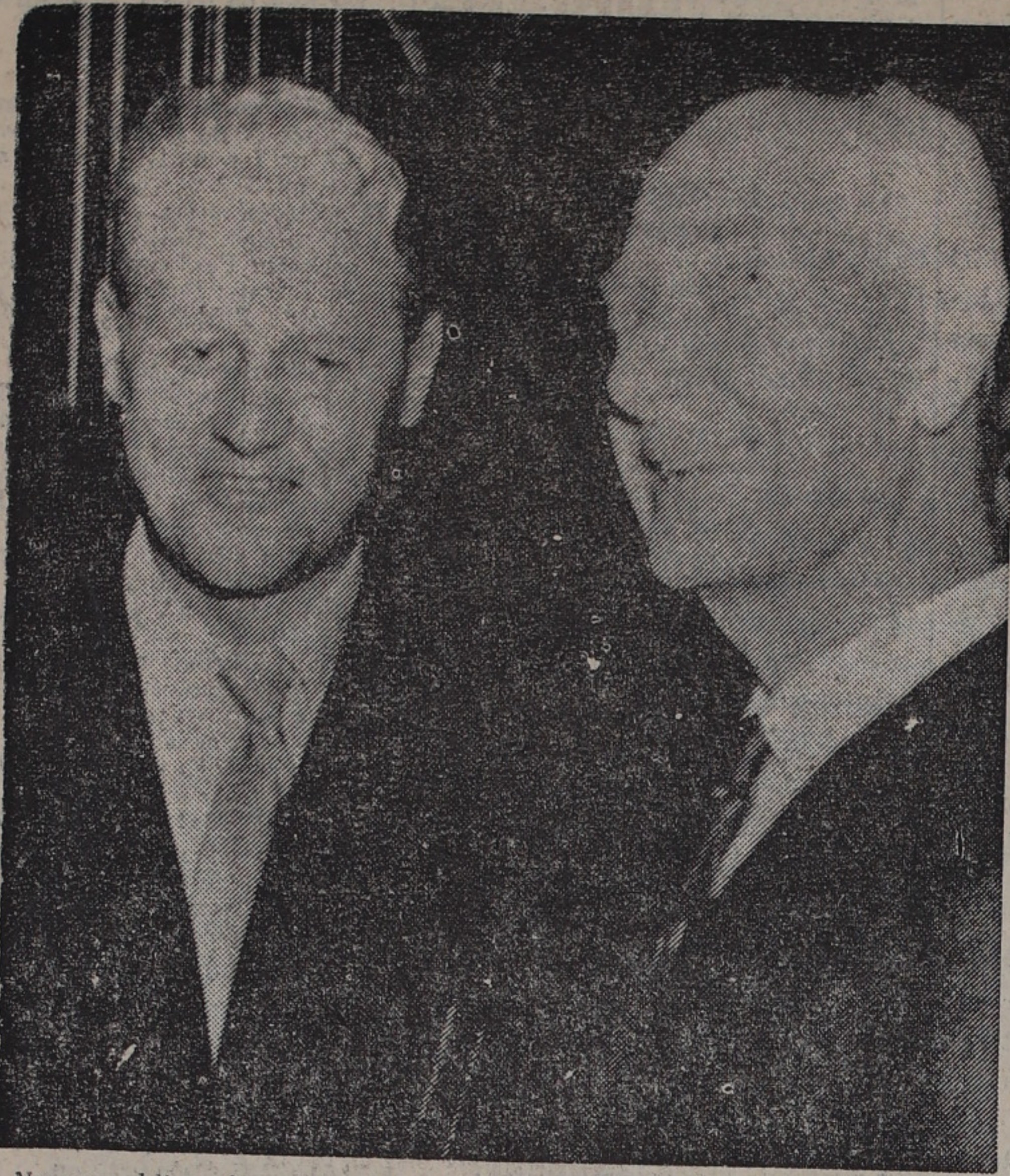
OSLO (TT-NTB)

Det dröjer ännu ett tag innan den norske högerledaren John Lyng, som blir statsminister i den nya borgerliga koalitionsregeringen, har sin ministerlista klar. Överläggningarna mellan ledningarna för de fyra nya regeringspartierna pågår parallellt med Kings Bay-debatten i Stortinget som väntas bli avslutad på fredagen.

Enligt vad som på torsdagskvällen uppgavs i stortingskorridorerna är kristliga folkpartiets tre regeringsmedlemmar redan klara. Det är höyesterettsadvokat Erling Wiborg som utrikesminister, partiets gruppleddare i stortinget Kjell Bondevik som socialminister och byrättsdomare Petter Koren som justitieminister.

Också venstre uppges ha sina statsråds kandidater klara, nämligen professor Ole Myrvoll som löne- och prisminister, lektor Olaf Kortner som ecklesiastikminister och stortingsman Bjarne Lyngstad som kommunalminister.

Förutom statsministerposten skall högeren besätta fyra andra ministerposter. Stortingsman Kåre Willoch nämns allmänt som handelsminister medan direktör Kåre Møller, direktör Onar Onarheim och stortingsman Håkon, Kyllingmark troligen får ta hand om chefsposterna i respektive industr-, fiskeri- och försvarsdepartementen.



Norges blivande statsminister, högerledaren John Lyng, i glatt samspråk med sin företrädare Einar Gerhardsen, till höger.

Största oklarheten råder beträffande centerpartiets fyra statsråds kandidater. Partiet skall dryfta situationen på ett gruppmöte på fredagen. Den definitiva ministerlistan torde inte föreligga förrän i nästa vecka.

Förgiftad pojke räddad till livet

BORÅS (TT)

Elvaåriga ulricehamnspojken Nils-Ake Jakobsson, svåvade nyligen mellan liv och död sedan han smakat på en giftig vätska ur en flaska. Efter en storartad insats av läkare och sjuksköterskor vid Ulricehamns sjukstuga kunde pojken räddas till livet.

Under en ilfärd i ambulans till Borås lasarett arbetade vikarierande läkaren vid Ulricehamns sjukstuga dr Dag Resare hela tiden vid pojken sida. Under färden började denne kvickna till liv. På onsdagen var all fara över och på torsdagen lekte Nils-Ake åter med sina kamrater.

Förolyckades vid fall från 4:e våningen

STOCKHOLM (TT)

Under ett försök att via ett trappfönster, en liten balkong och ett hopp på en och en halv meter ta sig in till en bekant på fjärde våningen i huset Södermannagatan 41 på Söder i Stockholm föll och dödsdömdes vid 17.30-tiden på torsdagen diversearbetaren Bunny Sigvard Sohlberg, Stockholm. Fallet var 12,5 meter och döden torde varit ögonblicklig.

Sohlberg skulle besöka en nära bekant, som för tillfället dock inte var hemma. Han har då gjort som andra bekanta till den på Södermannagatan boende mannen: genom trappfönstret gått ut på den lilla balkongen mot gården och därifrån försökt klättra in i den tomma lägenheten.

Av hittills utredd anledning halade Sohlberg och föll i den asfaltsbelagda gården 12,5 meter ned. Några vittnen till olyckan finns inte.

Indiska parlamentet gav på torsdagen ett överväldigande stöd åt premiärminister Nehru och avvisade oppositionens förslag till missnöjesröstning med 346 röster mot 61.

Samtliga oppositionspartier utom kommunisterna stod bakom förslaget.



Demonstrerande buddister framför Xa Loi-pagoderna där militären de senaste dagarna gjort upprepade razior.

ALLA BUDDISTLEDARE BAKOM LÅS OCH BOM

SAIGON (TT-Reuter) Praktiskt taget alla buddistledare i Sydvietnam har förpassats bakom lås och bom efter de militärrazior och massarresteringar som företagits sedan belägringsstillståndet infördes onsdags.

Pagoderna har stängts och det är inte känt vad myndigheterna gjort med de hundratals munkar och nunnor som arresterats. Enligt ögonvittnen har många av dem förts till sjukhus med skottsår.

Sammanlagt över 1.000 personer — förutom ledande buddister också intellektuella och oppositionspolitiker — beräknas ha arresterats över hela landet.

Bakgrunden till den alltmer tillspetsade konflikten är att buddisterna — som utgör 70 procent av Sydvietsnams 144 miljoner invånare — anklagar Diems katolska regim för att förfölja dem. Endast 10 procent av befolkningen är katoliker.

Presidentens inflytelserika bror, Ngo Dinh Nhu, anklagade på torsdagen buddisterna för att ha planerat en statskupp och sade att regeringen varit "ytterst välvillig" mot dem.

Trots detta har buddisterna konspirerat mot landets säkerhet genom att smuggla in vapen i pagoderna och upprätta rekryteringskontor för att organisera en kupp, förklarade Nhu som är högste chef för den nationella ungdomsrörelsen i Sydvietnam.

Arresteringsvägen var dock väntad och många hann förmodligen sätta sig i säkerhet. Två munkar lyckades fly från en pagod till den amerikanska hjälporganisationens högkvarter i Saigon. Läget i huvudstaden var på torsdagen lugnt.

Sänggrökande kvinna INNEBRÄNDES

STOCKHOLM (TT)

En kvinna i 50-60-årsåldern skadades till döds vid en lägenhetsbrand i fastigheten Björnholmsgatan 32 på söderstrax före kl 8 på torsdagsmorgonen.

Katarina-stationen ryckte ut och konstaterade att elden börjat i sängutrustningen. Man lyckades emellertid nindra brandens vidare spridning.

Två kvinnor fördes i ambulans till olika sjukhus. Den ena som fördes till Karolinska hade mycket svåra brännskador och kl 8.30 meddelade jourhavande läkaren att hon var död. Den andra kvinnan fördes till Sjödersjukhuset svårt chockad.

Enligt polisens utredning på brandplatsen måste eldens orsak ha varit sänggrökning. Den chockskadade kvinnan bodde granne med den omkomna. Efter behandling kunde hon längre fram på torsdagen lämna sjukhuset.

STRAFFRI för dråpförsök

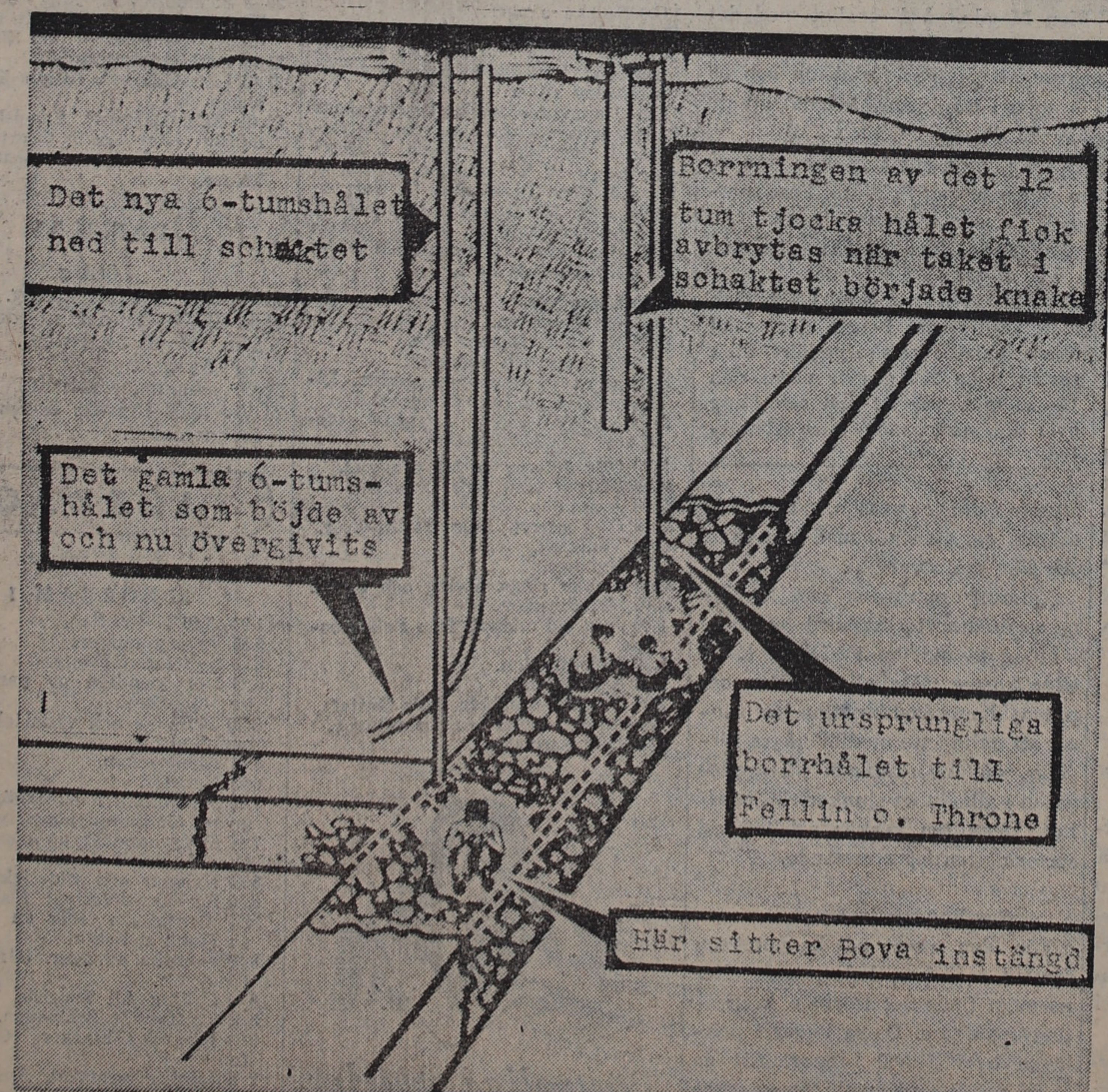
STOCKHOLM (TT)

För dråpförsök i november förra året på en kvinnlig tidigare praktikant vid ett ungdomshem i stockholmstrakten straffrättsförklarades på torsdagen en 20-årig yngling av Stockholms rådhusrätt. Rätten förordnade om fortsatt vård på mentalsjukhus.

På ynglingens födelsedag följde praktikanten, som disponerade en bostad på ungdomshemmet, med honom på en restaurang i Stockholm då han hade permission. Efter hemkomsten fick ynglingen följa praktikanten till hennes bostad för att lyssna på grammofoonskivor. Han överföll henne där med en förskärkniv och hotade att ta livet av henne. Hon lyckades dock värja sig och ådrog sig endast mindre skador i ena handen.

DRUNKNADE UNDER BAD

Tolvåriga Elisabeth dotter till första banbiter Gustav Berg, Moskose, drunknade på torsdagen då hon tillsammans med en jämnårig kamrat badade i Nyborgstjärn vid Arvidsjaur. Olyckan inträffade då hon var ett 10-tal meter från bryggan och kamraten upptäckte inte Elisabeths överlevnad. Först när det var försent, hon låg då på botten. Flickan fördes omedelbart i ambulans till sjukstugan i Arvidsjaur, där man endast kunde konstatera dödsfallet.



En schematisk bild över schaktet där de tre gruvarbetarna är instängda.

Nya räddningsförsök i gruvan Nio dagar på 100 meters djup

NEW YORK (TT-Reuter)

Räddningsmannskapet har nu fått order att börja borra ett tredje hål för att söka nå de två arbetare vid gruvan i Hazleton, Pennsylvania, som tillsammans har suttit inneslängda på 100 meters djup under de senaste nio dagarna.

Hur det gått för den tredje arbetaren, som befinner sig i en an-

nan del av gruvan, är ännu osäkert — man har inte haft någon kontakt med honom sedan i tisdags kväll. De tre är 58-årige David Fellin och 28-åriga Henry Throne samt 42-åriga Louis Bova.

Det första borrhålet måste man avstå från i tisdags då Fellin och Throne via en nedsänkt mikrofon förklarade att det fanns risk för att borrhålets vibrationer kunde få ta-

ket över dem att rasa. Under arbetet på det andra borrhålet rådde man komma på sidan om den "ficka" där Fellin och Throne uppehåller sig.

Den första kontakten med de inneslängda fick man i söndags kväll — fem dagar efter gruvraset — och då hade man praktiskt taget givit upp allt hopp om att de alltså skulle vara vid liv.

KYRKOHISTORIA I HELANDERMÅLET

STOCKHOLM (TT) Om en präst som står utanför den apostoliska successionen delar ut nattvarden är detta enligt en högkyrklig författare en värre synd än mord, tyvsnad och äktenskapsbrott. Detta fastslog biskop Helanders försvarare advokat Nils Malmström i Svea hovrätt i en citatrik översikt över olika kyrkoriktningar under torsdagens förhandlingar i helandermålet. Som en dramatisk kulmen omtalade han att den refererade författaren var målsäganden docent Eric Segelberg.

Prästens ställning blir enligt de högkyrkliga en helt annan än enligt evangelisk-luthersk uppfattning. Prästämbedet blir ett offentligt ämbete, sade advokat Malmström. Vid nattvarden är prästen representant för Jesus. Då Jesus var av manligt kön, kan en kvinna inte få rätt att dela ut nattvarden. Detta är för de flesta högkyrkliga det främsta skälet mot kvinnliga präster.

Inom den norska kyrkan gäller inte den apostoliska successionen, varför norska präster som i Sverige delar ut nattvarden förföljs av de högkyrkliga. Likaså förföljs evangeliska fosterlandsstiftens präster.

Advokaten konstaterade att det 1952, alltså vid tiden för biskopsvalet i Strängnäs, inte fanns några högkyrkliga biskopar utom Bo

Giertz. Därtill kom biskop Aulén som räknades som moderat. För högkyrkligheten skulle förlusten av Strängnäs stift innebära ett svårt bakslag. Detta är nödvändigt att ha för ögonen vid behandlingen av detta mål, underströks det.

Lag Durling refererade vidare ett vittnesmål från rättegången i Uppsala där en docent presenterat en tryckt skrift till förmån för Helander från Växjö-valet 1950. Det ansågs klart att Helander själv varit ovetande om denna, som skrivits av en präst på eget initiativ.

Torsdagens förhandlingar upptogs i övrigt av en genomgång av de anonyma breven. De olika versionerna och även några av de olika typerna av dessa föredrogs av åklagaren byråchef Berndt Berndtsson och dennes medhjälpare stadsfiskal Claes Zeime.

BLIXTNEDSLAG lamslog teletrafiken

VARNAMO (TT) Ett blixtnedslag ett par mil söder om Värnamo lamslog teletrafiken i hela Sydsvenska på torsdagskvällen. Blixten banade sig väg genom en skog och åstadkom en gata på närmare 50 meters bredd. Träd och stenblock kastades omkring hullen om buller.

Televerket mobiliserade alla resurser för att få felet avhjälpt. Det blev mycket besvärligt att reparera felet. Blixtnedslaget skedde ett par kilometer från närmaste

väg, terrängen är oländig och mycket svårforcerad.

Automattrafiken mellan sydligaste Sverige och bl a Göteborg, Stockholm, Örebro, Norrköping drabbades. De samtal som beställdes kunde dock expedieras och den nordiska trafiken över Malmö berördes inte av kabelet.

Väderbiten



I gränsområdet mellan sval luft över Mellanuropa och varm luft över Ryssland befann sig på torsdagskvällen ett lågtryck över sydöstra Baltikum. Det väntas röra sig åt nordnordost med tillhörande regnområde över Baltikum och östligaste Östersjön. Över Sverige råder tämligen svaga vindar och även under fredagen torde förekomma enstaka eftermiddagsskurar, lokalt med åska.

Utsikter: Tämligen svag vind. Växlande molnighet och uppehållsväder fränsett någon eftermiddagsskur, lokalt med åska. Oförändrad temperatur.

Kattegatt: Lätt till god växlande bris. Mätlig till god sikt. Allmänna utsikter för lördag och söndag: Växlande vind. Något ostadigt men perioder med upplarmande. Ingen större temperaturförändring.